

Il MAZ a Lucerna en mauns
rumantschs

pagina 2

Il nov studio virtual dal
Minisguard

pagina 7

Ils 15 d'avrigl avess Tista
Murk 100 onns

paginas 12

Cusseglial federal Alain
Berset tar RTR

pagina 28

Ella è gartegiada, nossa nova pagina, u betg?

Ils 17 da favrer è la nova pagina rtr.ch vegnida publitgada. La lavur da preparaziun è stada intensiva fin l'ultim mument.

La squadra ch'è dapi in onn – en stretga collavuraziun cun ils collegas e specialists da SRF – vid concepziunar, estructurar ed organisar la nova pagina fa il mument las ultimas lavurs cun plain energia ed in engaschament incredibel. Cuntegns vegnan anc migrads u tschiffads, descripciuns d'emissiuns ston vegnir redigidas u scrittas da nov, graficas creadas ed oravant tut vegnan layouts concepids, sbittads, concepids da nov, curregids, adattads. Curt e bain: il mument che jau scriv questas lingias sai jau co che la pagina pudess vesair ora, però betg co ch'ella vesa propi or il di da la publicaziun.



(Cuntinuaziun pag. 2)

Ils «architects» da la nova pagina rtr.ch: Umberto Camathias (produziun multimedia), Bernard Bearth (program) e Roland Cajacob (produziun multimedia).

Editorial

Ina nova èra per RTR

Dapi l'entschatta da l'onn 2015 èsi capità bier: l'emprim il nov studio da televisiun cun tut sias pussaivladads tecnicadas ed esteticas (paginas 6 e 7). Lura l'emissiun live da San Murezzan dal giu da hockey da la segunda liga: per l'emprima giada ha RTR produci ed emess sin rtr.ch en tun e maletg

in'occurrenza da sport regiunala – ina tala purschida na realisescha nagin auter che RTR (pagina 14).

Gea, e lura la nova pagina rtr.ch: ina pagina che preschenta in bouquet pli vast da temas e che correspunda tecnicamain e graficamain a las aspetativas dal public dad oz (paginas 1 e 2). Tge vi jau dir cun questa enumeraziun? Primo: era sche RTR ha



in public fidaivel – quai conferman las retschertgas adina puspè – stuain e vulain nus restar al current ed esser attractivs era per las personas che consumeschan noss'offerta da program preferidamain online. Talas personas datti adina dapli, e quai en tut las gruppas da vegliadetgna ed en tut las regiuns. Secundo: per l'emprima giada en l'istorgia da RTR avain

nus la libertad da decider sezs quant vasta che nossa produziun da video duai esser. Sper in'offerta fitg impurtanta – dentant era fitg limitada – da la Televisiun Rumantscha sin SRF ed ils auters emetturs da la SRG SSR, avain nus uss in ulteriur chanal per emetter nossas istorgias filmadas. Per RTR e ses public è quai l'entschatta d'ina nova èra.

Ladina Heimgartner

Ella è gartegiada, nossa nova pagina, u betg?

(Cuntinuaziun da pag. 1)

In passin u in passun?

Vus dentant che legiais ussa questas lingias avais gia fatg Vossas experientschas, pudais dapi bundant duas emnas navigar a bainplaschair tras la pagina. Jau sun en la situaziun che mes lecturs èn infurmads meglier davart mes tema che jau. Per schurnalistas e schurnalists ina situaziun pauc agreabla – cultivain nus bain l'illusiuin e persvasiuin da savair dapli che noss public. Per-

quai vegn jau ussa tut modest, na discurs jau betg d'in mument istoric u d'ina midada da paradigma, n'emprov jau betg da persvader Vus che nus avain fatg tut per che la nova pagina daventia ancpli attractiva e favuraivla per ils utilisaders. Da tut quai essan nus persvadi e nus crajain d'avair mess ad ir la meglra pagina che RTR ha gi fin oz. Ma quai n'è ussa betg il tema.

Tge schais Vus?

Jau hai percenter dumondas a

Vus, charas lecturas e chars lecturs che savais dapli che jau. As plascha la nova pagina rtr.ch? Pudais vus profitar da la nova organisaziun dals cuntegns sin la pagina d'entrada – damai ch'ils cuntegns n'èn betg pli ordinads tenor rubricas, ma sco buffet multifar cun cuntegns da tut il gener: actualitads dal di, emissions emnilas, dossiers, avis da program. E quai bun u irritescha quai? E tge schais Vus da l'organisaziun sin las sutpaginas? Correspundi a Vossas disas ed a Voss

basegns che las novitads en grupadas da nov era tenor las regiuns da noss Chantun? E, e, e ... Dumondas e dumondas. E sche Vus avais dumondas, respostas, laud u critica, fashessi grond plaschair d'udir quai. Ed ussa sun jau tuttina m'entusiasma, jau conced! Ma ella è gartegiada, nossa nova pagina, navaira?

Gian Ramming, schefredactor RTR
gian.ramming@rtr.ch

Il MAZ a Lucerna en mauns rumantschs

Il mars cumenza al Center da scolaziun da medias (MAZ) a Lucerna mintgamai la scolaziun da diplom da schurnalisssem. Actualmain ha RTR sis schurnalistas e schurnalists che fan questa scolaziun – in dumber da record!

(pb) Gion Gieri Flepp da Mustér, Fabia Caduff da Zernez e Livio Chistell da Flond han fatg cun success l'examen d'admissiuin al MAZ ed èn uschia la proxima generaziun da stagiaris. Durant dus onns vegnan els ussa – sper la lavur pratica sco reporterAs u redactorAs a Cuira – adina puspè a visitar curs al Center da scolaziun da medias ed a sa scolar sin ils pli differents champs da lavur da las medias.

Cun Gian-Marco Maissen, Gian Carlo Candinas ed Oceana Galmarini, che han cumenzà la scolaziun l'onn passà, crescha la gruppa da schurnalistAs rumantschAs futurAs ad in crescher.

Scolaziun e perfecziunament

Plinavant datti en chasa RTR er anc dus ulteriurs collavoraturs che fan in stage. Uschia fa Daniela Derungs – sper sia lavur sco redactura da multimedia en il team da battaporta – la scolaziun da di-



3+3+1+1 = 8: (retscha davos) Andrin Kienz, Gion Gieri Flepp, Fabia Caduff, Oceana Galmarini, Gian Marco Maissen, Daniela Derungs; (retscha davant) Livio Chistell, Gian Carlo Candinas.

plom en la sparta da «film digital ed animaziun» a l'Institut SAE a

Turitg. Ed Andrin Kienz che lavura sco tecnicist tar RTR sa scole-

scha in di l'emna a la scola da tecnica da tun TTS a Schönenwerd.

Tgi vegn – tgi mida



Rosvita Barenius-Scherrer (*1972) ha cumenzà l'entschatta da schaner 2015 sco redactura da musica.

Ella vegn da Trun ed ha fatg la scola mercantila a Glion. Dal 1997 fin il 2003 ha ella lavurà sco redactura e moderatura tar il Radio Rumantsch. Ils ultims onns è ella stada mamma ed è s'occupada da divers projects.



Selina Chistell (*1992) fa in praticum da trais mais che stat en connex cun ses studi. Dal favrer fin l'avrigl 2015

lavura ella tar ils reporters dal Radio Rumantsch. Ella vegn da Faleira, ha fatg la scola media mercantila a Glion e suenter fatg differents praticums commercialis e mintga-

mai in segiurn da franzos e d'anglais. Actualmain studegia ella schurnalissim e comunicaziun d'organisaziun a la Scola auta turitgaisa per scienzas applitgadas (ZHAW) a Winterthur.



Laura Bärtsch (*1992) ha cumenzà il favrer 2015 sco visagista. Ella vegn da Trin, ha fatg l'emprendissadi

da coiffeusa ed ina furmazion sco artista da make-up. Dapi il 2011 è ella coiffeusa a Domat.



Urs Müller (*1978) ha cumenzà l'entschatta da mars 2015 sco redactur da novitads dal Radio Rumantsch. El

vegn da Schluein, ha fatg il gimnasi a la scola claustrala a Mustér,

studegià istorgia, giurisprudenza e latin medieval a l'Universitad da Turitg. Silsuenter ha el lavurà sco cussegliader da finanzas ed ils ultims trais onns è el stà engaschà tar la Banca Chantunala Grischuna a Glion ed a Cuira.



Mathias Kundert (*1979) lavura dal mars fin l'october 2015 sco correspondent da la Chasa federala a Berna. Durant quests otg mais fa el la substituzion dad Adrian Camartin che

lavura per il project digital da la SRG SSR en connex cun las elecziuns federalas.



Corina Riatsch (*1977) cumenza l'entschatta da matg 2015 sco redactura en il newsdesk.

Ella vegn da Ramosch, ha fatg la matura a la scola chantunala a Cuira e suenter il studi da traductura e d'interpreta da conferenza a Turitg e Winterthur. Durant il studi ha ella fatg in praticum tar la Lia Rumantscha. Dapi il 2001 ha ella in engaschi parzial tar SWISS TXT e latiers lavura ella dapi il 2005 sco traductura ed interpreta da conferenza independenta cun agen biro.



Andrina Luzio (*1990), actualmain responsabla stab program RTR, daventa la nova assistenta da la direcziun.

Cordial bainvegns, buna midada e blera satisfacziun en la nova plazza.

50 onns Dis da film a Soloturn – in regal rumantsch

Il giubileum dals Dis da film a Soloturn – sche quai n'è betg in motiv per far viva sin il pli grond festival da film da la Svizra!

(sd) La glista dals envidads era lunga e sco ch'i tutga per in anniversari ha la gronda part dals envidads purtà in regal. Quai en furma da films ch'ina giuria aveva tschernì gia ordavant. Tut en tut èn vegnids musads a Soloturn 184 films. Tranter auter er in film da Radiotelevisiun

Direct tar il film:



Svizra Rumantscha, numnadamain il film «Ora et labora – ed ils Flyers». Da quest regal rumantsch han quels da Soloturn gi grond plaschair. Quai mussa il dumber d'aspectaturas e d'aspectaturs (stgars 200 personas, per in venderdi sur mezdi betg mal) ed ils resuns durant e suenter il film. D'ina vart han ils preschents gi plaschair che era la lingua rumantscha era da la partida als Dis da film a Soloturn e da l'autra vart eran els intgantads da la protagonista dal film, numnadamain da Priura Domenica. Oravant tut da ses caracter avert e cuntent.

En quest senn: Happy Birthday Dis da film a Soloturn e tut il bun per l'avegnir. Speranza er en futur cun regals rumantschs.



Daniel Berther (tagl/montascha), Stefan Dobler (autor e reschissur) e Bertilla Giossi (producenta) a Soloturn.

West coast deep dive

Igl è stà ina pussaivladad a curta vista. Curt avant Nadal è ina piazza sin quest viadi da studi da la SRG SSR vegnida libra. E natiralmain che jau hai nizzegià la chaschun.

Los Angeles è stada l'emprima staziun dal viadi che ha durà dals 11 fin ils 14 da schaner 2015. Visitar durant in di trais differents lieus na para betg dad esser bler. Ma tgi che ha gia visità questa metropola sa ch'i dovra temp. Almain faschevi bell'aura – schegea, la gronda part dal temp avain nus passentà en biros, redacziuns e stanzas da sesida.

Uschia era a l'Universitad da Southern California. 40'000 students, 20'000 professurs ed emploiads studegian e lavuran sin in campus ch'è bunamain dubel uschè grond sco la citad da Cuira.

L'Anaheim School of Communication and Journalism è ina part da questa universitad. Tut è modern, ina gronda paraid da visurs mussa ils products dals students che emprendan da far televisiun, radio e cuntegns per l'internet. In labor d'innovaziun experimentescha cun novas purschidas e furmas – tranter auter era cun uschenumnads holograms.

Tras il Silicon Valley

Sco perlas en ina chadaina en enfiladas en il sid da San Francisco las grondas firmas Apple, Intel, Google



Ina sala da studi da la Anaheim School of Communication and Journalism a Los Angeles.

Oracle, Facebook e bleras autras. Firms innovativas cun enorms budgets e gudogns. La statistica di ch'in terz dal chapital da firmas americanas a la bursa è concentrà en questa regiun. Las portas da quellas grondas firmas na s'avran betg per nus, persunter datti interessants inscuters cun firmas e redacziuns pitschnas ed innovativas cun purschidas en il mund digital.

A San Francisco resta mo l'auto

San Francisco ha in problem da traffic – definitivamain: mintga bun'ura, mintga saira, durant l'entir di. Ma anc sche nus avessan vuli desister da l'auto a San Francisco: nunpussaivel da far il program da visita senza quel.

E per finir èsi lura era sa mussà: adina n'èn ils Stadis Unids era betg

a la testa cun lur meds da massa. Ina staziun da televisiun che nus avain visità lavura sco RTR avant 10 onns. Perquai ha la visita era durà pli ditg che previs. Per cuntanscher l'aviun e turnar en patria hai dentant anc tanschi.

Bernard Bearth



**INA PURSCHIDA DIGITALA
CUN VIDEOS ED EMISSIONS DA LA REGIUN**

www.rtr.ch/play



La politica grischuna e Michel Decurtins a l'avertura uffiziala dal WEF, dal Forum mundial d'economia 2015.



Riccarda Mühlemann en l'intervista cun il director partent da l'hotel Intercontinental da Tavau, Peter Pedersen.

È suenter Paris avant Paris?

Gia avant il Forum mundial d'economia han la polizia e l'armada augmentà lur mesiras da segirezza. I dettia ina situaziun da smanatscha levamain augmentada en congual cun auters onns.

Las attatgas terroristicas sin la redacziun dal magazin satiric Charlie Hebdo han occupà er il comité d'organisaziun dal Forum mundial d'economia a Tavau. Per quants policists ch'il dispositiv è vegnì augmentà na vuleva Walter Schlegel, il responsabel per la segirezza al WEF, betg tradir suenter il forum. Cler è dentant: ins ha vis ils policists supplementars.

Da controllas ...

Avant che vegnir en il center da congress ston ins ir tras ina control-

la da segirezza sco a la piazza aviatica. Il medem vala per vegnir en ils hotels da tschintg stailas. A quai èn ils dus reporters da RTR gia disads. Per tuts dus n'èsi betg l'emprim WEF e questas controllas n'èn betg autras che auters onns.

Novas èn dentant stadas las controllas severas a l'Open Forum, a l'occorrenza damai ch'è averta per in e scadin. Il pli evidentamain è quai stà il cas tar la discussiun davart la dumonda, sche la religiun saja ina stgisa per conflicts.

Avant che avrir la sala per l'auditori

vegn quella examinada da policists vestgids en nair. Per arrivar en sala ston ins ir tras in spalier da policists e dad umens da security e laschar controllar la tastga. Ed en sala èn ulteriurs umens da security che observan il public.

... ed inscuters spontans

E tuttina. Ils participants n'han betg sa laschà disturbar dal privel per eventualas attatgas terroristicas. Var 40 schefs da stadis e regenzas èn stads a Tavau, tranter els Angela Merkel, François Hollande e Petro

Poroschenko. Suentar esser stads sin tribuna èn els dentant spert puschè stads svanids. Auter che per exempel Christine Lagarde, la scheffa dal Fond monetar internaziunal. Ella avain nus inscuntrà send a la bar en la lobby dal center da congress, prest l'avessan nus survesi. U Tony Blair, l'anteriur primminister da la Gronda Britannia. El avain nus entupà sin via, en viadi a pe da termin a termin.

Riccarda Mühlemann
e Michel Decurtins

Radio Rumantsch live dal Maraton da skis engiadinais

RADIO MARATON

08-03-2015, 06:00-12:00

Auch auf Deutsch. Anche in italiano.

Dapli sin rtr.ch

RTR

Radiotelevisiun
Svizra Rumantscha



SRG SSR



Cler, avert e modern: uschia sa preschenta il studio da televisiun nov da RTR

(rtr) Dapi ils 19 da schaner 2015 emetta la Televisiun Rumantscha ord in studio nov. Diesch moniturs mussan graficas, videos u porschan la pussaivladad da laschar vegnir a pled correspondentes che rapportan direct dal lieu d'acziun. Il pult da moderaziun modern s'adattescha a las emissiuns e porscha lieu a fin sis partenaris da discussiun. Ils moniturs dattan a las differentas emissiuns da la Televisiun Rumantscha, sco Telesguard, Cuntrasts e Minisguard mintgamai in'atgna culissa. Il studio nov po era vegnir duvrà per produziuns virtualas. Cun la tecnica moderna è RTR pront per l'avvenir. Il concept dal studio è vegni elavurà da la partiziun concepziun da SRF/tpc en collavuraziun cun RTR. Il responsabel per il design dal set è Tomi Bricchi, architect scenic da Turitg. Per la realisaziun d'in tal studio en bleras personas stadas responsablas davant e davos las culissas. La festa da ventschida ha gi lieu ils 27 da schaner 2015.



Bleras personas han contribuì a la realisaziun dal nov decor da studio da la TR (da san. a dretga): Pascal Odinga, tpc; Dieter Schäffler, tpc; Isabelle Jaeger, RTR; Philippe Koller, tpc; Conrad Schlosser, team da project RTR; Merlin Unterfinger, fotograf; Pius Paulin, manader da project RTR; Bernard Bearth, team da project RTR; Tomi Bricchi, architect scenic; Ladina Heimgartner, RTR; Reto Hunziker, tpc; Oliver Badertscher, tpc; Andrea Badrutt, fotograf.

Il nov studio virtual dal Minisguard

Nus ans sentivan propi da chasa en il vegl studio dal Minisguard, era sche betg tut n'era optimal.

(mm) La greenbox stueva adina vegnir bajegiada si da nov, l'illuminaziun era sin il cunfin dal pussaivel ed il spazi magari limità. Mo tuttina sco a chasa na sa disan ins betg mo ad intginas chaussas, ellas dattan era l'odur da chasa ed ins enconuscha cun il temp mintga chantun. Cun la midada dal vegl studio real cun las bellas schlondas avain nus era bandunà noss dachasa.

In nov fundament

L'emprima gronda midada è forsa stada la pli marcanta, dentant era fitg impurtanta. Da nov sto quella paraid verda betg pli vegnida bajegiada si emna per emna. Ella è installada fix en il studio, propi ina boxa verda – ina greenbox. Ultra da quai è la glisch vegnida optimada,

glisch ch'ins dovra en la greenbox per remplazzar il verd cun il studio virtual. Da nov essan nus ussa pia pli sperts ed avain a disposiziun da pli spazi per sa mover. In bun fundament per bajegiar in studio virtual.

In palaz ubain ina stalla?

Tut è pussaivel en in studio virtual, mo il pli grev è da chattar il dretg sistem. Almain duas chaussas eran cleras davent da l'entschatta: i sa tracta d'in studio da novitads per uffants ed ina part dal nov studio real duai era vegnir integrada en il studio virtual; quai per sa tegnair in zic vi da la noda-chasa, il layout grafic da las ulteriuras emissions da la Televisiun Rumantscha. En pli era la grondezza dal studio dada ed

er il giavisch ch'il studio na saja betg memia giughentà. Mo tge musters, tge colurs u tge fund ch'il nov studio duaja avair, era a l'entschatta tut avert.

La manufactura en chasa

Per realisar il nov studio dal Minisguard hai duvrà trais partiziuns. La partiziun grafica che ha malegià il nov studio, la partiziun tecnica che ha fatg la punt tranter il mund da televisiun e la grafica, e lura anc la redacziun che dovra pli tard il studio. Per l'emprima giada è in tal studio vegnì realisà cumpletmain en chasa RTR. Quai ha duvrà blers pass supplementars, cunquai che intginas chaussas eran novas per nus. Tge resta: la greenbox è qua e la savida en chasa.



La culissa virtuala dal Minisguard vegn creada en la «greenbox».

Impressum

editura: Radiotelevision Svizra Rumantscha, 7002 Cuira

gremi editorial: Ladina Heimgartner (lh), Erwin Ardüser (ea), Esther Bigliel (eb), Johann Clopath (jc)

gremi redacziunal: Patrick Alig (pa), Erwin Ardüser (ea), Bernard Bearth (bb), Esther Bigliel (eb), Johann Clopath (jc), Tamara Deflorin (td), Armin Gruber (ag), Ladina Heimgartner (lh), Daniel Wasescha (dw)

per questa ediziun han era collavurà: Astrid Alexandre, Roger Alig, Prisca Bigliel (pb), Giusep Capaul, Michel Decurtins, Eligi Derungs, Stefan Dobler (sd), Bertilla Giossi (bg), Oscar Knapp, Mirco Manetsch (mm), Alexi Monn (am), Riccarda Mühlemann, Paula Nay, Gian Ramming (gr), Armon Schlegel, Michael Spescha, René Spescha (rs), David Truttmann (dt), Flavio Tuor (ft), Andreas Wieland

grafica e cumposiziun: Johann Clopath

correctorat: Lia Rumantscha

stampa: Somedia Production, Cuira

datas da publicaziun: 4 giadas l'onn (1-3/1-6/1-9/1-12)

ediziun: 3'300 exemplars

contact: accents@rtr.ch, Radiotelevision Svizra Rumantscha, Via da Masans 2, 7002 Cuira tel. 081 255 75 75

Gugent resguardain nus Voss giavischs per ulteriurs abunaments, midadas d'adressa, euv.

era sin: www.rtr.ch/accents

ClimatePartner
neutral al clima

Stampa | ID: 53466-1502-1003

RTR al seminari per «Minoritãtãle etnice și presa audivizualã»

«Urmãresc des și cu interes, pe internet, programele RTR și sunt fericitã sã vã urez bun-venit la seminarul nostru – Jau guard regularmain e cun grond interess las emissiuns da RTR en l'internet ed hai grond plaschair che Vus essas vegnids a noss seminari.»

(bg) Cun quests plects ha Dietlinde Dinez, la directura da TVR Timișoara beneventã nus l'entschatta da december 2014 a Timișoara en Rumenia. Durant in mez di avain nus preschentã las emissiuns da RTR a noss collegas rumens. Usc'hè grond sco lur interess per nossa lavur è stã, usc'hè grond è stã noss interess per lur lavur.

Ina televisiun per nov linguas

La TVR Timișoara è in emettur regiunal da la Televiziunea Romana che emetta di per di live da las 18.00-22.00 emissiuns regionalas en nov differents linguatgs. Dals

dus milliuns abitants da la regiun en il sidvest da la Rumenia tutgan 120'000 tar ina minoritad. Ils magazins – mintga di ina mes'ura – datti per ungarais, tudestg, serb, ucranais, bulgar, slovac, croat e romani. Gist tenor la grondezza da la minoritad datti dapli u damain temp d'emissiun. Il pli pauc han ils Roma, ina mes'ura per mais. A propos grondezza: il bulgar vegn discurre mo en dus vitgs. En quels vegn el dentant tgrã visiblmain. Durant nossa curta visita a Dudeștii Vechi avain nus visitã il museum che documentescha l'istorgia bulgara (en Rumenia) e la saira da tschaina cun tratgas tipicas bulgaras avain nus observã che las grup-

pas da saut popular è bain frequentadas.

Ina garascha daventa in studio

Durant la visita en ils studios da la televisiun avain nus pudì constatar ch'ils meds da producziun da noss collegas èn fitg limitads. Ils discurs ch'els realiseschan vegnan tuts registrads en il medem studio. Quai vul dir, cura ch'ina minoritad emetta live è tschella gia vid preparar lur discurs e quai en il medem studio en in auter chantun. Per optimar questa situaziun han ils tecnicists cumenzã a fabricar en in'antieriura garascha in nov studio. Daners supplementars per questas lavurs na

datti betg, ins sto spargnar. Er en ils biros na datti betg plazza en abundanza. La directura Dietlinde Dinez parta ses biro cun duas collegas. En tut lavuran 100 persunas per TVR Timișoara, 42 èn schurnalists ed ils ulteriurs emploiads èn tecnicists u lavuran en l'administraziun. Sa chapescha che era las pajas èn stadas in tema da discusiun. Ina schurnalista da la TVR Timișoara gudogna 500 €/mais.

Agid sur ils cunfins

Enavos en Svizra ha Ruedi Bruderer mess fil en guglia per gidar noss collegas a drizzar en lur nov studio. L'idea è da trametter en Rumenia ils indrizz tecnicists che las singulas unitads d'interpresa da la SRG SSR na dovran betg pli. Per il mument discutan ils responsabels da las partiziuns tecnicas quals elements da studio che mintga unitad d'interpresa pudess furnir per crear a Timișoara in «nov» studio. Ultra da quai han lieu discussiuns cun il DEZA, sche questa acziun pudess valair sco collavuraziun entaifer il project d'extensiun Svizra/Uniun europeica.

Nus avain vis ed emprendì bler durant nossa visita. Per exempel che meds limitads èn naging impediment per la creativitad. Ina gia ad onn dat la directura a tut las minoritads l'incumbensa da realisar in film cun il medem tema. Quest onn è il tema stã «tomata». Il schurnalist Peter Keresztes da la minoritad ungaraisa ha inscenã en ses film l'istorgia dals Ungarais en Rumenia cun nagut auter che cun tomatas. Il resultat è in film surprudent e divertent.



Da sanestra a dretga: Bianca Constantinecu, producenta a Bukarest; Andrei Boroșovici, manager da programs da minoritads; Maria Halejmans, realisatura d'emissiuns per la minoritad bulgara; Diana Delanu, realisatura da programs per minoritads a Bukarest; Ruedi Bruderer, RTR; Marcel Drăgan, manager d'emissiun per ils Rumens a Voivodina/Serbia; Marinel Petruț, schurnalist a Voivodina/Serbia; Dietlinde Dinez, directura TVR Timișoara; Adrian Bucur, schurnalist da novitads TVR Timișoara a Bukarest; Călin Orăvițan, schef da tecnica TVR Timișoara.

Premiera dal film «Salums – insla dils beai?»

Avant ina premiera sun jau, sco autur dal film, magari gnervus e plain tensiun. Vegn la gliעד? Co reagescha il public e tge manegian ils protagonists dal film?

In'ura avant la preschentaziun sun jau en l'aula da la chasa da scola a Laax. Tge surpraisa! Ils emprims visitaders èn gia arrivads. Var 150 sutgas èn semtgadas. «Ei quei forsia empau bia?», va a mai tras il chau. Lura la surpraisa: gliעד e gliעד, rotschas d'aspectatur da la regiun tranter Glion e Trin emplanan la

sala! Ils gidanters ston vegnir natiars cun adina dapli sutgas. Er ils protagonists dal film arrivin in suenter l'auter, tuts plain mirveglias. Sco ultim arriva lura la famiglia Sauber, la famiglia che giauda ses temp liber gia dapi 55 onns a Salums/Planezzas. Peter Sauber – il Svizzer da l'onn 2005 e possessur

da la squadra da cursa da la furmla 1 – è fitg surstà, cura ch'el vesa la sala fullanada. «Danunder pomai vegn tut questa gliעד?», vul el savoir! Ed jau poss mo responder: «Historias localas interesseschon adina.»

La directura Ladina Heimgartner dat il bainvegni a la raspada e manegia: «Cun 250 persunas è questa premiera da raschun in record, speranza avain nus avunda vin per l'aperitiv.»

Reacziuns e discussiuns

Il film cun las istorgias sur dal Tesli che ha vivì sco eremit a Salums, dals frars originals Toni e Sep Burkhardt, da l'artist tudestg Carl Strauss ch'è arriva ils onns 1920 en quest lieu plitost solitari e da l'«Isola beata» – ina villa, da la quala nagin saveva propi tge che capitava davos ils mirs, ha interessà il public.

Durant l'aperitiv hai alura dà blier da discutir. Bliers èn vegnids tar

mai ed han manegià: «Jau avess er anc in'istorgia dals Burkhardts ... jau sai anc da mia mamma che raquintava dal Tesli ... jau pudess anc

Direct tar il film:



raquintar intginas istorgias da la Frau Alig.»

Cun tut questas istorgias pudess jau quasi far in segund film sur da l'acclun a l'ur da Laax. Jau en mintga cas sun stà beà quella saira suenter la premiera a Laax

Eligi Derungs



Eligi Derungs, Peter e Christiane Sauber, Jürg Sauber e Ladina Heimgartner sa legran da la premiera reussida.

Partenzas

Fin da favrer 2015

Aita Pult

Fin da mars 2015

Judith Schaniel

Fin da matg 2015

Daniela Jeitziner

Pensiunament

Fin da mars 2015

Lilo Kuhn

Giubileums da fatschenta

mars 2015

Gion Caviezel – 5 onns

avrigl 2015

Roman Dobler – 15 onns

Tobia Valär – 5 onns

matg 2015

Isabelle Jaeger – 20 onns

Paula Nay – 10 onns

Cordiala gratulaziun e grazia fitg per la lavur e la fidaivladad.

RTR PORSCHA IL

LAVURATORI FAR MEDIAS

SONDA, ILS 09 DA MATG 2015
SONDA, ILS 21 DA NOVEMBER 2015

DA LAS 08:30 FIN A LAS 17:30
EN CHASA RTR, VIA DA MASANS 2, CUIRA

DAPLI INFURMAZIUNS ED ANNUNZIA:
WWW.RTR.CH/PLAZZAS



RTR en l'internet: www.rtr.ch

#rtrpled14: «Far linlogn» munta «sa laschar temp»

«Far linlogn» signifitga «sa laschar temp per far insatge» – ed è in cunterprogram al stress da mintgadi, uschia las tschintg giuroras da l'acziun #rtrpled14 en lur argumentaziun. Ellas han tschernì ils 11 da december il pled rumantsch da l'onn 2014 dad exactamain 100 differents plects ch'il public dad RTR aveva tramess.

(rtr) «Schumelins» sco ils schumelins nobels a Monaco, «huldi» per rument u «margnac», descrit cun «Dummkopf, ma herzig» – las propostas da

Il rap rumantsch «Biodiversità» ed il «di dal pled rumantsch» en tut sias fassetas chattais vus sin www.rtr.ch.

las audituras e dals auditurs da RTR per il pled rumantsch dal 2014 èn stadas uschè sgiagliadas sco l'onn passà. Las propostas èn arrivadas da l'entir Grischun e perfin da la Bassa. Betg ina simpla missiun per las dunnas da la giuria da #rtrpled14 da sa decider per mo in pled. Duas uras han fimà ils chaus, lura era la tscherna dal «far linlogn» clera.

«Far linlogn» – cunterprogram ed actualitad meteorologica enina

Tenor il quintet da la giuria ha «far linlogn» (pronunzia: linlògn) in dubel connex cun il mund actual: d'ina vart il cunterprogram al stress dal mintgadi (correspondentamain al pled tudestg «Entschleunigung»); da l'autra vart represchenta l'expressiun «l'aura fa linlogn» (l'aura fa tge ch'ella vul) l'onn meteorologic 2014. Ultra da quai tuna il pled tenor las dunnas fitg bain e funcziuna en tut ils idioms – era sch'el n'è betg enconuschent en mintga regiun.

«Far linlogn» – in pled fa carriera

Betg mo ch'il pled vegn ad esser in dals proxims plects novs en il Pledari Grond – na, da ses emprim grond di



Ina squadra – in rap (da san. a dretga): Alice Bertogg, Gino Clavuot e Gaby Degonda.

è el gist anc vegnì undrà cun ina chanzun resch nova. Il rapper en-

giadinai Gino Clavuot alias Snook aveva numnadamain surtut ina sfida: crear in nov rap rumantsch e quai cun duvrrar almain dudesch dals plects ch'il public da RTR ha inoltrà per #rtrpled14. L'experiment è gartegià. Da plects uschè differents sco «immigraziun da massa», «braïna», «selfie» u «cumünanza» ha el sviluprà ensemen cun las moderaturas e chantaduras Alice Bertogg e Gaby Degonda il rap «Biodiversità» – e quai en mo sis uras, tut auter che «fatg linlogn».

Gudagnà ha dentant er il public: Marita Bürkli da Laax ha gudagnà cun ses pled «far linlogn» la concessiun da radio e televisiun per in onn. Gudagnà l'abunament per «La Quotidiana» ha Andrea Rodigari da Müstair («cuntradiciun») ed il bon da cudeschs da la Lia Rumantscha va ad Ida Janigg da Paspels («schischuri»).



Il quintet da la giuria (da san. a dretga): Annetta Zini, Carmen Dedual, Silvana Derungs, Anna-Alice Dazzi e Gianna Olinda Cadonau.

pip.net – in archiv communabel per la musica

Las singulas unitads d'interpresa da la SRG SSR han passa trais milliuns titels da musica ch'ellas dovran per las emissiuns e per ils programs da musica.

(ft) Actualmain èn quests titels anc aracunads en differentas bancas da datas ed en differents lieus. Quai sa mida dentant. Ils ultims dus onns han las unitads d'interpresa sviluppa ina banca da datas comunabla per tut ils titels da musica. Il num da quella è PlayinfoPlus.net – curt pip.net. Dapi mez schaner lavuran las redacziuns da musica ed ils archivs da RTR, SRF e SSaTR cun il nov sistem. En il decurs da l'onn vegnan lura era las ulteriuras unitads vitiers.

Actualmain hai num transferir en il pip.net tut ils titels da musica, lura ston tut las dublettas vegnir eliminadas e silsunter pon las redacziuns da musica RTR, SRF, RTS, RSI e SSaTR nizzegiar comunablamain ils medems tocs da musica per lur emissiuns.



Flavio Tuor, dapi il schaner 2015 producent da musica RTR.

Tut nov?

Na, dal tut nova n'è l'idea d'administrar comunablamain la musica betg. Fin l'onn 2007 duvrava l'entira SRG SSR ina banca da da-

PlayinfoPlus.net = pip.net

play: laschar ir e tadlar musica
info: infurmaziuns dals titels
plus: dapli valor cun metadatas ed essenzas
net: banca accessibla per tut ils collavuradors sur internet

tas comunabla per la musica – il sistem d'archiv PHONO. En quest sistem vegnivan mo las uschenumnadas metadatas registradas – pia las infurmaziuns dal toc da musica sco p.ex. titel, interpret, gener, etc. Ils tuns e suns, las uschenumnadas essenzas, eran

avant maun sin portatuns fisics (discs, plattas, etc.) ordaifer PHONO. Las singulas unitads han lura tschertgà novas e meglras soluziuns ed èn idas atgnas vias cun construir atgnas bancas da datas. Ussa turnan ellas puspè tar ina soluziun comunabla, dentant bler pli moderna e pratica ch'il sistem PHONO. Cun pip.net èsi pussaivel d'archivar las metadatas e las essenzas en in lieu communabel. En quest lieu èsi lura pussaivel da tschertgar e lura exportar la musica en ils differents systems d'emetter.

Cun quest pass satisfan las unitads er als sforzs da la SRG SSR d'armonisar ed unifitgar ils process e systems da lavur.

La concorrenza



RTR ha lantschà il favrer 2015 sia nova pagina d'internet rtr.ch.

Tge quatter sutrubricas chattan ins en la rubrica «novitads»?

- o Grischun, Svizra, exteriur, bursa
- o sport, aura, dossiers, novitads
- o radio, televisiun, emissiuns a-z, tadlar live

Premi:

1 bon per l'entira famiglia per duas pernottaziuns en in hostel da Swiss Hostels en Svizra.

Trametta tia resposta fin ils 10 d'avrigl 2015 a:

accents@rtr.ch u a

RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha

Accents

Via da Masans 2, 7002 Cuir

Las victuras da la davosa concorrenza:

Theolinda Flury, Sumvitg

Antoinette Gonnella, Zug



Il tric da Murk

Ils 15 d'avrigl da quest onn avess Tista Murk barmier 100 onns. RTR Radiotelevision Svizra Rumantscha sa regorda durant il mais d'avrigl da ses piunier, lascha vegnir a pled anteriurs collegas e surtut era Tista Murk sez.

(dt) Emissiuns rumantschas al radio datti dapi var 90 onns. Però sco piunier dal Radio Rumantsch ed era da la Televisiun Rumantscha vala senza dubi Tista Murk cun ses engaschament ils onns tranter 1959 e 1969. Cun sia lavur ha el fullà via per l'interpresa RTR sco ella sa preschenta e sa chapescha oz.

«Viagiond cul microfon»

Durant ils onns 1960 è Tista Murk numnadamain stà engaschà var diesch onns per il Radio Ru-

mantsch, quella giada aveva quel anc num «Post da program Cuir» ed era be ina dependance dals studios da Turitg. Tista Murk lavurava a Cuir en atgna reschia ed era uschia in summa l'emprim schurnalista da radio che rapportava – a temp cumplain – or dal Grischun. Legendara è daventada sia emissiun «Viagiond cul microfon». Cun questa emissiun aveva Tista Murk l'intenziun dad ir ora tar la gliעד e da sentir lur quitads e plaschairs. Cumbinà cun questa idea aveva el però anc in'otra missiun: el vule-



Tista Murk, responsabel program RTR 1959 - 1969.

Radio, televisiun ed online

RTR Radiotelevision Svizra Rumantscha sa regorda durant il mais d'avrigl da l'autur, schurnalista, bibliotecar e teatrist Tista Murk (*15-04-1915 a Müstair, †18-08-1992 a Trun). Tranter auter emetta il Radio Rumantsch la dumengia, ils 12 d'avrigl 2015, ina Marella davart questa persunalitad rumantscha. Per la medema dumengia realisescha l'autur Arnold Rauch in film en regurdientscha da Tista Murk. Il film vegn emess en ils Cuntrasts

dals 12 d'avrigl 2015, a las 17.25 sin SRF 1. Accumpagnà vegnan quests rapports a partir dal mais d'avrigl dad in dossier sin www.rtr.ch. Dasper ils rapports da RTR datti durant l'entir onn numerusas occurrenz en occasiun da l'anniversari da 100 onns Tista Murk.

Detagls èn da chattar sin www.rtr.ch www.chasajaura.ch

va unir u silmain avischnar ils differents munds ed idioms rumantschs tranter Mustér e Müstair.

Il tric da Murk

Per unir en il program da radio tut ils auditurs e las auditoras rumantschas ha Tista Murk fatg diever davent da l'entschatta dad in «switch idiomatic», per uschè dir dal «tric da Murk»: cun protagonistas sursilvans en sias emissiuns discurreva el adina vallader, cun protagonistas ladins percenter adina be sursilvan. Grazia a ses temp en il gimnasi a Mustér discurreva Tista Murk numnadamain fitg bain l'idiom sursilvan. Ils onns en Sur-selva, quasi en terra estra per il Jauer, han senza dubi era dà ad el per vita duranta il stausch per unir il mund rumantsch. L'unitad rumantscha e la chapientscha vicendaivla al stevan adina fermamain a cor, en il schurnalissem, ma er en autras domenas.

Autur, teatrist, bibliotecar e Jauer

Da reducir la memoria da Tista Murk be sin ses decenni da lavur al Radio Rumantsch e pli tard er a la Televisiun Rumantscha, quai fiss però memia simpel. Ses engaschament per lingua e cultura è stà er en auters champs fitg decisiv. Per exempel è el stà in dals fundatur da l'Uniun da scripturas e scripturas rumantschs, in'uniun che exista anc oz. El ha scrit numerus teaters ed ha fatg reschia da divers gieus libers. Tista Murk ha gronds merits per las bibliotecas popularas en l'entira Svizra. Ed en sia patria, la Val Müstair, ha el inizià u gidà ad iniziar diversas instituziuns sco per exempel la Biblioteca Jaura, la Chasa Jaura ubain la gasetta mensila «Il giuven Jauer» ch'è vegnida edida enfin l'onn 1969. Damai, il Jauer Tista Murk è stà per uschè dir in «activist» per il rumantsch.

Tuns e maletgs da RTR en Biblioteca chantunala

Savevas Vus ch'igl è pussaivel da tadlar e guardar ina buna part da las emissiuns da radio e televisiun da RTR, programs dad ier e dad oz, era grazia a la purschida da la Biblioteca chantunala grischuna a Cuira?

(ag) Ils archivs audio da Radiotelevision Svizra Rumantscha èn vegnids digitalisads a fin. E quai sco emprims da la SRG SSR. La digitalisaziun pussibilitescha en l'avegnir dad avrir ils archivs audiovisuals, silmain parts dad els, a la publicitad via las paginas d'internet. Las tractativas cun las societads che procuran per ils dretgs e las remuneraziuns dals auturs n'èn dentant anc betg terminadas.

Catalog online

Per entant, sche Vus na chattais betg in'emissiu pli veglia da RTR sin nosa pagina www.rtr.ch, avais Vus la pussaivladad da consultar il catalog online da la Biblioteca chantunala grischuna (<http://aleph.gr.ch/F>) u da dumandar il personal da la biblioteca per agid e cussegliaziun.

Dapi 20 onns furnescha RTR emissiuns da radio e da televisiun a la Biblioteca chantunala cun l'accord da rimnar questas producziuns en fa-



En la Biblioteca chantunala pon ins emprestar emissiuns da Radiotelevision Svizra Rumantscha.

vur da l'activitad scientifica e culturala e da metter ellas a disposiziun als utilisaders. Questa purschida ra-

dio-televisiva dad ina biblioteca è magari singulara en Svizra.

Emissiuns da radio e tv

En la Biblioteca chantunala chattais Vus gies auditivs dal 1950 fin il 2005, Accents e Scuntradas dals onns 1990, ils Profils davent dal 1995, la Marella, il Forum e contribuziuns da l'actualitad quotidiana. Da la Television Rumantscha datti ils Telesguards davent dal 1992, la Svizra Rumantscha ed ils Cuntrasts, tant ils magazins sco er ils films monotematics. E discussiuns animadas offreschan ils Controvers. Films ch'èn disponibels cun suttitels tudestgs pon esser d'interess era per in public betg rumantsch.

Bun divertiment

Sche Vus avais gust, interess u forsa la nostalgia dad udir u vesair puspè ina giada insatge ch'è i sur las undas rumantschas, alura pudais

Vus far quai en la biblioteca dal tut-tafatg gratuitamain. Sche Vus preferis perencunter la quietezza da Vossa chasa, pudais emprestar il medium audio u video sco ch'ins è disà cun ils cudeschs. La charta da lectur(a), che custa 30 francs ad onn, vala era per mediums audiovisuals. Pertge betg sa lubir ina sairada ubain ina fin d'emna patgifica e privata cun ivettas or dal stgazi da Radiotelevision Svizra Rumantscha? Udi e vesai dapli e laschai reviver personas, temas e lieus familiars!

D+A – tge è quai?

Fitg simpel: Documentaziun + Archiv. Ma era quai na declera apparentamain betg bler. Jau vegn adina puspè dumandà: Tge faschais in summa en l'archiv?

En mintga cas n'essan nus da D+A betg paders cun tonsura, rassa brina cun chau sbassà davant in pult aut, cun ina plima enta maun per scrire giu cudeschuns e metter quels sin curuna – in maletg che vegn endament a mai sche jau aud archivs. In maletg che auters han apparentamain era dals archivaris sco quai che jau hai pudì constatar tschel di. In client ha telefonà e ditg: «Jau m'imaginesch tai giun tschaler, cun rassa

brina, ina chandaila sin il pult aut ...». E talmain fallà n'è il maletg betg. D+A guarda vairamain ch'il material che las schurnalistas ed ils schurnalists produceschan na giaja betg a perder. Quai cun documentar il material ed eba, archivar el. Quai dentant betg pli cun scrire giu tut cun plimas ed a maun. L'archivari è era vegnì modern – dapli da quai lura en ils proxims Accents.

Alexi Monn, resp. d+a

Daventai ami
da RTR sin

facebook



Han moderà or dal container stgaurà: Reto Mayer e Roman Dobler.



Ha fatg las intervistas en il clima sibiric da l'Engiadina'Ota: Anna Caprez cun l'assistente tecnic Walter Kopatz.

I ha dà maletgs, i ha resunà ed igl è stà fraid

Pertge betg in matsch da hockey da la segunda liga? Nagin auter na fa quai. Nus fissan ils emprims ed ils unics. Uschia u sumegliantamain hai tunà insacura avant la stad 2014 en ina da quellas rundas da brainstorming, nua che tut po, dentant nagut na sto esser.

(gr) En la vita d'ina redacziun èn quai magari quels muments, nua che acziuns da program naschan senza ch'ins è propi conscient. Aha! E da tge discurren nus insumma? D'in livestream, d'in video-livestream per esser precis: da transmitter ils 24 da schaner 2015 il derbi engiadinais tranter il Club da hockey San Murezzan ed il Club da hockey Engiadina direct sin nosa pagina d'internet rtr.ch. Per

uschè dir: HCD cunter ils ZSC en miniatura; sport regional pur e dir sin l'emettur ed en ina furma anc mai realisada. Ina premiera. Ed ussa ma mancan plaunsieu ils superlativs. Per fortuna, perquai che suenter l'idea e l'emprim entusiassem ha cumenzà la lavur.

Tge na savain nus betg che nus na savain betg?

Transmitter il giu da hockey da

maniera professiunala, il maletg ed il commentari ston esser da buna qualitad. RTR ha bain ina lunga experientscha da rapportar live d'occurrènz da sport al radio, dentant nagina da rapportar live a la televisiun (u sin ils visurs da computers, tablets e telefonins sco en il cas actual). Nua ir per il know-how? Tge stuain nus insumma savair? Tge na savain nus betg? E tge na savain nus betg che nus na savain betg?

Il bel vi da tals projects è ch'ins sa mova permanentamain tranter la persvasiun da dumagnar l'incumbensa ed il dubi da disdir. Quai liberescha energias e promova il plaschair d'empruvar chaussas ch'ins n'ha anc mai fatg. Precs quai è capità. La tecnica ha procurà per l'infrastructura necessaria (per ex. tschintg cameras, ina cabina per ils commentaturs, il bus da transmissiun), il personal tecnic (umens da camera, reschissur, assistents, ...) ed è ida ordaifer per l'experientscha ed il savair che mancava en chasa RTR. Il program ha sviluppà il concept publicistic (commentar, intervistas, modera-

ziun, resumaziun, grafica, facebook e twitter) e redacturas e redacturs èn sa famigliarisads cun lur incumbensas per part dal tuttatafatg novas.

Affaire à suivre!

Ina giada che tut è stà preparà, ans ha la meteorologia fatg tremblar. La piazza da glatsch Ludains a San Murezzan è dadora. En cas da naviglias vegn il giu ditg giu e lura fissan tut las preparativas, tut las investiziuns stadas per il giat. Uschè savens sco l'emna avant ils 24 da schaner n'avain nus probablmain anc mai consultà l'app meteo da SRF. Nus avain gi fortuna! Ils 24 è stà in di da bellezza; fradaglias, ma naginas naviglias. Tut ha funcziunà: il maletg ed il tun èn stads da buna qualitad e la proxima giada è la qualitad anc meglra. Nossa ipotesa ch'il public onureschia talas acziuns exclusivas è sa verifitgada. Nus avain gi quatter fin tschintg giadas dapli public a chasa davant ils visurs che persunas preschentadas en il stadion a San Murezzan. Affaire à suivre!



L'um da camera Roman Schmid avant culissa imposanta.

Big is beautiful

Autos cun sis e dapli cilindres enstagl da quatter, pistas da skis il dubel ladas e filets mignons da 400 enstagl da 150 grams.

En ils Stadis Unids è tut pli grond e pli extrem. Quai avain era Roman Dobler e jau constatà durant las duas emnas che nus avain passentà sco reporters da sport per RTR al campinadi mundial da ski alpin a Vail/Beaver Creek en il stadi Colorado. Gia cura che nus essan arrivads a Denver, ha la ramur dals autos americans – autos sco camiuns – fatg attent che nus sajan per propi en il pajais ch'è famus per sias dimensiuns extremas. Il pli tard, cura che nus essan lura arrivads a l'hotel èsi stà cler: hopta, l'America è in auter pajais. La chombra da l'hotel era pli gronda che nossas abitaziuns a Cuira. Da l'hotel avain nus pudì seser directamain en la peniculara che ha manà nus durant duas emnas a noss plazs da lavur a l'arrivada da la Birds of Prey – la pista, nua che skiunzas e skiunzs han cumbatti per medaglias e là, nua che «noss» Patrick Küng è ve-

gni campin mundial en la cursa rapida.

Ina gervosa cun Klammer

Vail/Beaver Creek è ina da las grondas e pli enconuscentas regiuns da skis en ils Stadis Unids. Ina regiun turistica cun stizuns da

num e pum, passapes e zonas da peduns cun stgaurament da palantschieu, ustarias per clientella bainstanta. Gea, Vail/Beaver Creek è senza dubi il San Murezzan da l'America. Per ils daners vegn dentant era purschi bier. Las pistas èn lungas e ladas e mainan tras ina

cuntrada magnifica. E la saira da tschaina sa tschenta per il pli in brav steak sin il plat, dal rib-eye sur il sirloin fin al tenderloin. Colorado senza sias spezialitads da gril fiss tar nus sco Pasca senza lieurs da tschigulatta. Nus avain ans laschè inspirar dal campinadi mundial al pe dals Rocky Mountains, da la cordialitad dals Americans e tranter auter era dals inscuters tut spezial. Pudair seser en in bus sper il superstar mundial Tiger Woods ubain dastgar baiver ina gervosa a la bar sper la legenda da skis austriaca Franz Klammer, il meglier skiunz da cursa rapida in-summa, gea, tut quai na capita betg mintga di. Turnads enavos en Svizra avain nus puspè stui ans disar als autos cun sulettamain quatter cilindres, a las pistas da skis pli stretgas sco er als steaks pli pitschens. Dentant era «small» po esser «beautiful».

Andreas Wieland



In Svizzer ed in Austriac en armonia: Andreas Wieland e Franz Klammer.

Mes amis dal radio svedais

Dapli biers onns dastg jau rapportar per RTR da gronds eveniments da passlung sco gist dacurt dals campinadis mundials da ski nordic a Falun en Svezia. Accumpagnà mai ha mes collega Ursin Lechmann. El sco noviz, jau sco veglia vulp cun in'entira massa amis e collegas en la scena da passlung. Dus da quels èn mes amis dal radio svedais Dag Malmqvist e Torgny Mogren. Dag è il reporter e com-

mentader, Torgny è ses co-commentader ed expert. E quai n'è betg exagerà. Torgny Mogren è en Svezia ina legenda da passlung. En la staffetta svedaisa è el stà campin olimpic e duas giadas campin mundial. Mo ses pli gronds success èn ils dus titels da campin mundial en la cursa roiala da 50 kilometers, l'ultim da quels ha el gudagnà il 1993 a Falun en sia patria svedaisa. Roger Alig



Inscuter dals reporters da radio svedais e rumantschs a Falun: (da sanestra) Ursin Lechmann, Torgny Mogren, Roger Alig e Dag Malmqvist (foto: Adriano Iseppi)

«... nossa musica rumantscha è da qualidad»

Per la segunda giada ha RTR organisà ina turnea da concerts cun chantauturs rumantschs. La fin da november ha gi lieu l'ultim concert en preschientscha prominenta da Corina Casanova, chanceliera federala, Isabelle Chassot, directura uffizi federal da cultura e Roger de Weck, directur general SRG SSR – nairas uras da laschar passar revista las impressiuns.

Astrid Alexandre, producenta RTR dal project «chant au tour», ha fatg bilantscha cun ils musicists Ursina Giger, Roland Vögli (Cha da Fö), Thomas Cathomen (Tartaruga) e Mario Pacchioli.

Tgeninas eran vossas temas avant «chant au tour 2014»?

Tartaruga: In factur da stress era la dumonda dal scriver notas. In auter la cumpatibilitad musicala dals differents geners.

Cha da Fö: Jau sun ma dumandà, sche quai giaja cun trais bands senza survegnir pli gronds problems in cun l'auter. Mintgin lavura in zic auter ... La finala avain nus simpla-



Musicistas e musicists e las visitas èn sa pustadas per il purtret final da la turnea 2014.

Il disc cumpact «chant au tour 2014» cun registraziuns live e las trais producziuns da studio cumponidas per la turnea pon ins comprar tar RTR. Dapli infurmaziuns sin rtr.ch/chantautour

main fatg musica ed igl ha funcziunà.

Mario Pacchioli: Il fatg dad arranschar chanzuns en stils da musica che n'èn betg propi ils agens.

Vus avais mintgamai lavurà ensemble cun musicists d'alters geners da musica. En tge stil es ti ta sentì il meglier?

Ursina Giger: Tar il jazz era jau segira che quai funcziunia. Ma jau era surstada quant bain che mias chanzuns han funcziunà cun musicists classics!

Tartaruga: Las sairas «popularas» èn stadas quellas cun il pli ferm effect da revelaziun! Igl ha vali la paina d'avair curaschi!

Cha da Fö: Classic è stà il pli bel! Ils musicists, ils lieus, nus chantauturs – tut è stà pli bel!

Tge è stà il pli grev?

Mario Pacchioli: Essend che jau era a Paris, n'hai jau betg pudì m'inscurtar ordavant per exercizis. Uchia ha tut gi lieu per e-mail. Igl ha funcziunà, na remplazza dentant

betg ina vaira emprova.

Ursina Giger: Restar ruassaivla, laschar far e betg er anc dar mes commentari. Quai dovri, sche tants èn involvids!

Dus concerts han gi lieu ordaifer la Rumantschia. Co è quai stà?

Ursina Giger: I fa bain da sa presentar ordaifer la Rumantschia.

Quai duess restar ina finamira, era sch'i n'è betg simpel. Mo uschia pertschaivan las ulteriuras parts linguisticas nus.

Cha da Fö: Il concert a Friburg è stà il pli bel da la turnea! Igl ha fatg bain da sunar ina giada en la Svizra franzosa.

Tgenina è tia bilantscha persunala e musicala da questa turnea?

Mario Pacchioli: Jau hai giudi da vesair che nossa musica rumantscha è da qualidad.

Ursina Giger: Gia «chant au tour 2012» aveva reuni blers musicists rumantschs. Quai è il pli bel vi da quest project – per mai sco musicista e sco persuna.

Tartaruga: Bellezza experientscha! La lavur cun tshels chantauturs è stada fitg inspiranta.

Cha da Fö: Fitg cool. Nus eran in team!



Era els han contribuì al success dal project «chant au tour»: Astrid Alexandre, Mario Pacchioli, Roland Vögli e Cristina Janett.

En memoria



Peter Haas (*1933 – †2015)

(rtr) L'autur da l'emprim film da dissegns animads rumantsch è mort ils 15 da schaner en la vegliadetgna dad 81 onns. Fin il 1978 ha Peter Haas lavurà sco laborant da chemia en la fabrica da Domat, e silsunter sco caricaturist e dissegner liber, uschia era per la revista satirica «Nebelspalter». Ils 22 da november 1979 è stada la premiera dal «Salep e la furnicla», l'emprim film da dissegns animads rumantsch. Per quest film ha Peter Haas lavurà quasi dus onns e fatg radund 20'000 dissegns.



Beat Rauch (*1946 – †2014)

(rtr) Ils onns 1970 ha Beat Rauch lavurà per RTR. Tranter auter sco moderatur dal «Balcun Tort». El ha era lavurà sco moderatur tar la Televisiun Svizra e realisà films documentars per l'emissiun NZZ Format. Beat Rauch, naschì a Samedan e creschì si a Bravuogn, è mort ils 18 da december en la vegliadetgna da 68 onns.

«Pled sin via» cun avat Vigeli Monn

Avat Vigeli Monn è il nov predicatur da l'emissiun «Pled sin via» da la Televisiun Rumantscha. El suonda pader Benedict Arpagaus che ha fatg part dal team dals predicaturs rumantschs dapi il 2012.

(rtr) Avat Vigeli Monn (foto) è naschì l'onn 1965 ed è oriund da Tujetsch. Ils 19 d'avrigl 2012 è el vegnì elegì sco nov avat da la claustra da Mustér. Il «Pled sin via», la versiun rumantscha da l'emissiun «Wort zum Sonntag», tracta mintgamai pa-

«Pled sin via» 2015:

venderdi, ils 03-04-2015, a las 19:15 sin SRF 1 cun avat Vigeli Monn

sonda, ils 23-05-2015, a las 19:55 sin SRF 1 cun Cornelia Camichel Bromeis

sonda, ils 01-08-2015, a las 19:55 sin SRF 1 cun avat Vigeli Monn

venderdi, ils 25-12-2015, a las 19:15 sin SRF 1 cun Cornelia Camichel Bromeis

tratgs cristians, dumondas religiosas, spiritualas u eticas e quai quatter giadas l'onn: da Nadal, il venderdi sontg, da Tschuncaisma ed il prim d'avust. L'emissiun vegn moderada en roda da l'avat Vigeli Monn e da Cornelia Camichel Bromeis, decana da Tavau.



Die Schweizer – Les Suisses – Gli Svizzeri – Ils Svizzers



DVD en 4 linguas

Durada: ca. 200 minutas

Original: tudestg

Linguas: franzos, talian e rumantsch

Pretsch: CHF 39.90

Cas favuraivels, guerras e conflicts, chaschuns manchentadas, contactar ed equilibrar: la Svizra è il resultat da l'istorgia che cumpiglia passa settschient onns. Adina puspè è ella stada confrontada cun muments decisivs che han sfurzà ella da prender decisivns impurtantas. Personalitads sco Werner Stauffacher, Clau da Flia, Hans Waldmann, Guillaume-Henri Dufour, Alfred Escher e Stefano Francini han influenzà quests muments. Da questas sfidas raquintan ils quatter films.

Dapli detagls, l'entira offerta ed empustaziuns sin www.rtr.ch/butia.

Program Radio Rumantsch 2015

Glindesdi - Venderdi

Suenter mesanotg
00:00 SRF Novitads
00:03 Grischun sonor
01:00 SRF Novitads
01:03 Sat R classica
02:00 SRF Novitads
02:03 Sat R classica
03:00 SRF Novitads
03:03 Grischun sonor
04:00 SRF Novitads
04:03 Musica populara
05:00 SRF Novitads
05:03 Musica populara

La damaun
06:00 Novitads
06:06 Actualitad
06:31 Novitads
06:40 Impuls dal di
06:50 Revista da medias/Meteo
07:00 Novitads
07:06 Actualitad
07:30 Novitads
07:40 Kikeri6
07:50 Revista da medias/Meteo
08:00 Novitads
08:06 Actualitad
08:30 Novitads
08:40 Il chavazzin dal di

L'avantmezdi
09:00 Novitads
09:03 La coppina
09:15 Il chalender
09:30 La truvaglia
09:45 Tge chaussas
10:00 Novitads
10:15 Vita capita - radionovela
10:30 Famus e glorius
10:55 Impuls dal di

Mezdi
11:00 Novitads
11:03 Actualitad
11:30 Novitads
12:00 Novitads
12:06 Actualitad
12:15 Cumpact da mezdi
12:25 Prevista Telesguard
12:30 SRF Rendez-vous

Il suentermezdi
13:00 Gratulaziuns
14:00 Novitads
14:03 Nossa musica (rep.)
15:00 Novitads
15:03 Musica
16:00 Novitads
16:15 Sempverds/Top3
16:30 Program da kino
16:33 Sempverds/Top3
16:50 Prevista Telesguard
16:51 Sempverds/Top3

La saira
17:00 Novitads
17:06 Actualitad
17:50 Meteo
18:00 Novitads
18:10 Cumpact - survista dal di
18:15 SRF Echo der Zeit
19:00 Nossa musica*

La notg
20:00 Novitads
20:03 Emissiuns (rep.) u sport live**
21:00 Novitads
21:03 Musica
22:00 Novitads
22:03 Musica
23:00 Novitads
23:06 Grischun sonor
23:55 Buna notg

Sonda

Suenter mesanotg
00:00 SRF Novitads
00:03 Grischun sonor
01:00 SRF Novitads
01:03 Sat R classica
02:00 SRF Novitads
02:03 Sat R classica
03:00 SRF Novitads
03:03 Grischun sonor
04:00 SRF Novitads
04:03 Musica populara
05:00 SRF Novitads
05:03 Musica populara

La damaun
06:00 Novitads
06:06 Actualitad
06:30 Novitads
06:40 Impuls dal di
06:50 Revista da medias/Meteo
07:00 Novitads
07:06 Actualitad
07:30 Novitads
07:40 Kikeri6
07:50 Revista da medias/Meteo
08:00 Novitads
08:06 Actualitad
08:30 Novitads
08:40 Il chavazzin dal di

L'avantmezdi
09:00 Novitads
09:03 Profil**
10:00 Novitads
10:03 La coppina
10:15 Il chalender
10:30 La truvaglia
10:45 Tge chaussas
10:55 Impuls dal di

Mezdi
11:00 Novitads
11:03 Magazin da cultura**
12:00 Novitads
12:15 Ils auters
12:25 Prevista Miniguard
12:30 Palaver

Il suentermezdi
13:00 Gratulaziuns
14:00 Novitads
14:03 Parada da hits
15:00 Novitads
15:03 Parada da hits
16:00 Novitads
16:15 Sempverds/Top3
16:30 Program da kino
16:33 Sempverds/Top3
16:50 Prevista Miniguard
16:51 Sempverds/Top3

La saira
17:00 Novitads
17:06 Sportissimo
18:00 Novitads
18:15 SRF Echo der Zeit
19:00 Soundcheck

La notg
20:00 Novitads
20:03 Palaver (rep.) u sport live**
21:00 Novitads
21:03 Musica
22:00 Novitads
22:03 Musica
23:00 Novitads
23:06 Grischun sonor
23:55 Buna notg

Dumengia

Suenter mesanotg
00:00 SRF Novitads
00:03 Grischun sonor
01:00 SRF Novitads
01:03 Sat R classica
02:00 SRF Novitads
02:03 Sat R classica
03:00 SRF Novitads
03:03 Grischun sonor
04:00 SRF Novitads
04:03 Musica populara
05:00 SRF Novitads
05:03 Musica populara

La damaun
06:00 Novitads
06:40 Impuls dal di
06:50 Revista da medias/Meteo
07:00 Novitads
07:06 Vita capita - radionovela
07:30 Novitads
07:40 Vita capita - radionovela
07:50 Revista da medias/Meteo
08:00 Novitads
08:06 Vita e cretta

L'avantmezdi
09:00 Novitads
09:03 Marella**
10:00 Novitads
10:03 La coppina
10:15 Il chalender
10:30 La truvaglia
10:45 Tge chaussas
10:55 Impuls dal di

Mezdi
11:00 Novitads
11:03 Concert sin giavisch
12:00 Novitads
12:06 Sportissimo
12:25 Prevista Cuntrasts
12:30 Il forum**

Il suentermezdi
13:00 Gratulaziuns
14:00 Novitads
14:03 Artg musical
15:00 Novitads
15:03 La classica (rep.)
16:00 Novitads
16:15 Sempverds/Top3
16:30 Program da kino
16:33 Sempverds/Top3
16:50 Prevista Cuntrasts
16:51 Sempverds/Top3

La saira
17:00 Novitads
17:06 Sportissimo
18:00 Novitads
18:15 SRF Echo der Zeit
19:00 La classica

La notg
20:00 Novitads
20:03 Vita e cretta (rep.) u sport live**
21:00 Novitads
21:03 Musica
22:00 Novitads
22:03 Musica
23:00 Novitads
23:06 Grischun sonor
23:55 Buna notg

*Nossa musica

Glindesdi: La stailalva
Mardi: Noss chors
Mesemna: L'instrumentala
Gievgia: La populara
Venderdi: Las perlas

Repetiziun il proxim di suenter las novitads da las 14:00.
Repetiziun Soundcheck il mardi suenter las novitads da las 15:00.

**Emissiuns (rep.)

Mintga saira 20:03. En cass da «sport live» suenter las novitads da las 23:00.

Glindesdi: Magazin da cultura (rep.) u sport live
Mardi: Radioarchiv u sport live
Mesemna: Profil (rep.) u sport live
Gievgia: Marella (rep.) u sport live
Venderdi: Forum (rep.) u sport live
Sonda: Palaver (rep.) u sport live
Dumengia: Vita e cretta (rep.) u sport live

Television Rumantscha

Emissiuns da RTR sin SRF 1

emissiun	diffusiun
Telesguard Cuntrasts / Cuntrasts discurs / Controvers Minisguard Pled sin via	glindesdi - venderdi, 17:40 dumengia, 17:25 sonda, 17:40 Venderdi sontg, 19:15 Tschuncaisma, 19:55 1. d'avust, 19:55 Nadal, 19:15
Repetiziuns	
Telesguard	gli - ve, 18:10, 18:35, 19:00, 19:10 e 22:00 sin SRF info
Cuntrasts / Cuntrasts discurs / Controvers	ma - so, 5:50 sin SRF info ma - so, 11:50 sin RSI 2 me, 8:30, 9:30 e 12:50 sin SRF info gie, 11:00 sin SRF info ve, 13:20 sin RSI la 2 so, 17:10 sin SRF 1 du, 7:00 sin RTS un du, 7:30 sin RSI la 1 so, 18:00 e 19:05 sin SRF info du, 11:50 sin RSI la 2 du, 17:10 sin SRF 1
Minisguard	



Il cusseglier naziunal Martin Candinas beneventa amias ed amis da la Svizra rumantscha en la «Galerie des Alpes» en Chasa federala.

Simpatia per la Rumantschia

Per la segunda giada è la grupp «lingua e cultura rumantscha» dal Parlament federal s'inscuntrada il december 2014 a Berna. La sentupada ha mussà che la Svizra rumantscha giada simpatia tar tut las partidas politicas.

(ea) Gea, simpatics èn els, ils Rumantschs. Quai han ins udì quella saira a Berna da dretga e da sanestra. Forsa perquai ch'els na vegnan mai cun mauns vids? Forsa perquai ch'els èn modests e na fan betg grondas pretensiuns? Sper bunas

tratgas, bella musica ed in film cun impressiuns da nossa cuntrada e cultura è tranter auter era vegnì fatg attent al fatg che mintga segund Rumantsch viva en la diaspora. E per quels sa tschenta per exempel la dumonda davart l'in-

strucziun rumantscha da lur uffants en scola. Fin oz n'exista sin plaun federal numnadain anc nagina basa legala che sustegna e promova l'instrucziun da la quarta lingua naziunala ordaifer il Grischun.

Curt e bain: la grupp rumantscha dal Parlament federal, presidiada da cusseglier naziunal Martin Candinas, ha fatg ragischs, la plantina cumenza a crescer. E quai tenor il proverbial «dagut a dagut fa puz».



Nov en la butia da RTR

Chant au tour

Il disc cun registraziuns dals concerts dads a chaschun da la turnea dal 2014. Set chantaaturas e chantauteurs rumantschs han integrà en lur chanzuns elements da la musica populara, dal jazz u da la musica classica.

CHF 19.50

Dapli detagls, l'entira offerta ed empustaziuns sin www.rtr.ch/butia.

Da lunsch davent – Rumantschs a l'ester

Cun la finamira da raquintar lur istorgias sa metta RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha a la tschertga da las Rumantschas e dals Rumantschs che vivan a l'esteriur.

Bunamain 750'000 Svizras e Svizzers vivan a l'ester. Quants che discurran rumantsch e nua ch'els vivan n'è betg enconuscent, era betg al Departament federal d'affars exteriurs. Quai vulain nus midar!

Exempels sin l'entir mund

Cuschinar per ina da las megras equipas da hockey dal mund a Vancouver, far musica rumantscha a Mexico, ina citad cun passa otg milliuns abitants, u esser bunamain mintga di sut l'aua en las Filippinas per mussar als turists da sfunsar.

Quai èn mo trais istorgias da Rumantschas e Rumantschs che vivan a l'esteriur.

Blers èn ids per studegiar, per emperder ina nova lingua ubain per far in viadi. Savens avevan els l'idea da puspè turnar, ma alura è insatge vegnì tranteren: savens l'amur, magari era in nov job.

RTR dovra voss agid!

Tut tgi che viva a l'esteriur e discurra rumantsch po s'annunziar tar nus. Per chattar uschè bleras Rumantschas e Rumantschs sco pussaivel, duvrain nus era l'agid

dal public da RTR. Tgi che annunzia ina persuna rumantscha che viva a l'ester, ha la schanza da gudagnar in bon dad ir en vacanzas en la valur da 1'000 francs. Quest bon è vegnì sponsurà dals biros da viadi Capricorn ed Engel Reisen.

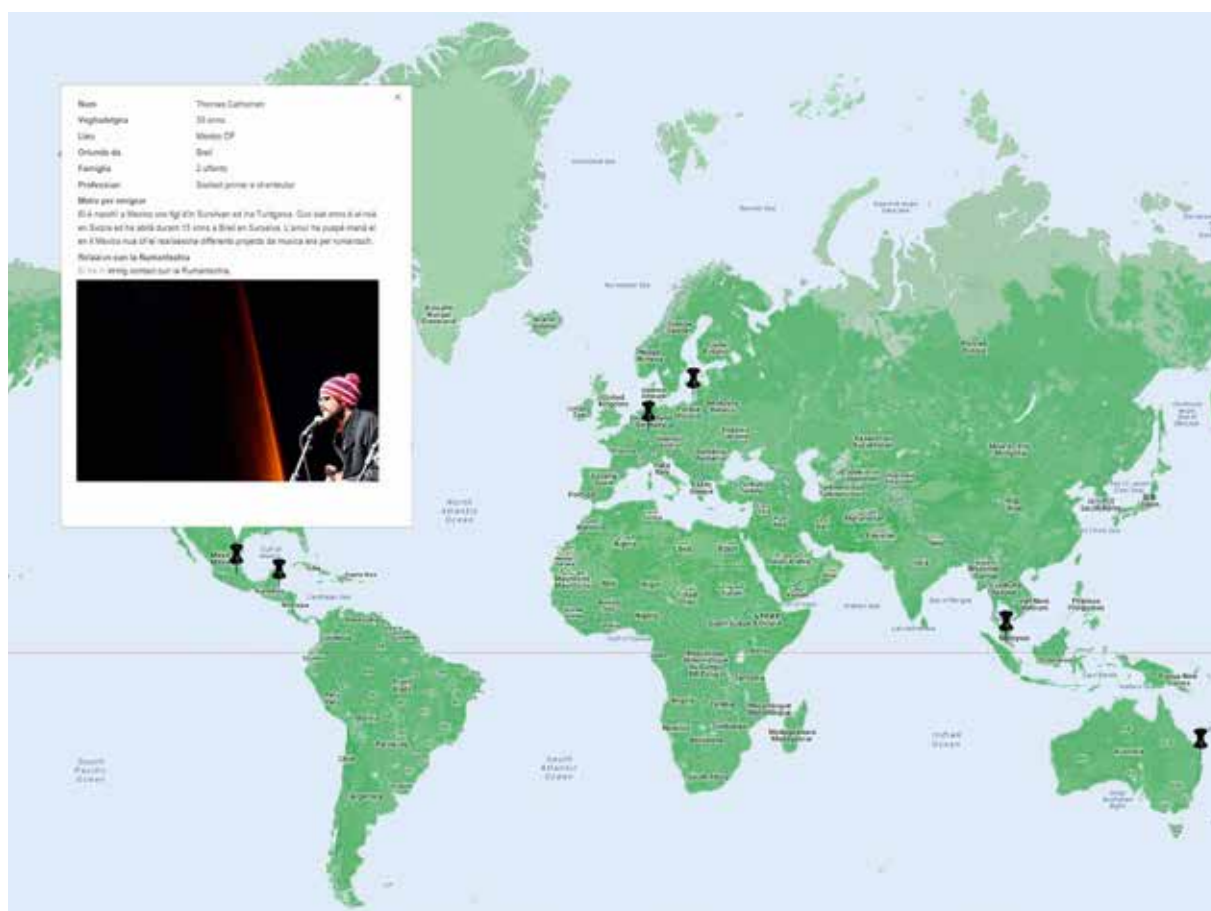
Raquintar istorgias

En in proxim pass faschain nus lura in pitschen casting per realisar las contribuziuns per il radio, per la televisiun e per online. Cun ca. 15 persunas faschain nus intervistas al telefon ed emettain lura quellas en il program dal Radio Rumantsch.

Trais persunas gain nus a visitar e faschain in purtret che vegn emess il november 2015 en il Telesguard sin SRF1.

In element impurtant dal project è er ina pagina multimediala cun bleras fotografias e films curts sin rtr.ch. Questa moda e maniera da raquintar istorgias cun maletg, tun e text è daventada pli e pli populara ils ultims onns.

Vus pudais scriver in e-mail a davent@rtr.ch ubain emplenir il formular sin www.rtr.ch. Là avais Vus er access a la charta dal mund, nua che las datas vegnan publicadas cun il consentiment da las persunas. La tschertga da las Rumantschas e dals Rumantschs cuzza anc enfin la fin d'avrigl.



Questa charta dal mund è il fil cotschen dal project. A la fin duai ella esser bain emplenida. Quantas Rumantschas e quants Rumantschs manegiais Vus che nus chatain?

In project pratic enstagl da mo teoria

Jau realisesch quest project en il rom da mia scolaziun «MAS Multimedia Communication» a la HTW a Cuir. Per la lavur da diplom hai jau tschernì il tema «Crossmedia Storytelling tar RTR». Quai vul dir: co raquintan ins in'istorgia sin tut ils chanals, pia en il radio, a la televisiun ed online? Enstagl da scriver ina lavur scientifica da passa 60 paginas, hai jau decidì da sminuir la part teoretica e persuerter realisar quest project pratic.

Paula Nay

Chantar fa bain a cor ed olma

La giuventetgna svizra s'inscuntra dals 14 fin ils 17 da matg 2015 a Mustér al Festival svizzer per chors d'uffants e giuvenils.

(rs) Cura che passa 1'200 uffants e giuvenils s'inscuntran per chantar, deraisa quai in'atmosfera da pasche e da plaschair da viver. Mez matg ha lieu a Mustér l'uschenumnà SKJF, il Festival svizzer per chors d'uffants e da giuvenils. 34 chors da tut las quatter regiuns linguisticas da la Svizra vegnan per quatter dis a Mustér per chantar, emprender da chantar e preschentar lur chanzuns al public. E sa chapescha era per chantar da cuminanza.

A la tschertga da la «melodia assoluta»

In dals puncts culminants da quest tschintgavel SKJF vegn ad esser il choral. In choral è in musical, en il qual il chant da chor stat en il center. En il choral che vegn chantà a Mustér, van 1'200 uffants a la tschertga da la melodia assoluta, la melodia che fa star airi il temp, la melodia che purifitgescha las olmas da las personas che audan questa melodia. E tut quai sa chapescha grazia al chant en quatter linguas. Ma il festival na consista betg mo dal choral. Las aulas, baselgias e chapluttas en il conturn da Mustér



Er il Chor d'affons Sumvitg participescha a la sentupada da chant a Mustér.

vegnan a laschar resunar las vuschs giuvenilas, quai a concerts, lavuratori ubain a preschentaziuns spontanias.

Exclusiv tar RTR

RTR accumpogna il SKJF e rapporta da las preparaziuns organisatoricas

e musicalas. L'emissiu Cuntrasts da la Televisiun Rumantscha mussa

Detagls, fotografias e bler dapli datti era sin rtr.ch

co che la dirigenta Rilana Cadruvi prepara ses Chor d'uffants da la Surselva per l'inscunter. Il Radio Rumantsch rapporta medemamain da las preparativas, ed en l'Artg musical datti d'udir plirs concerts.

Da Castrisch cun schlantsch e ... toppas lomas

(rtr) Il 38avel Top Pop Rumantsch da RTR Radiotevisiun Svizra Rumantscha preschenta ina giada dapli ina veritabla band. Il quintet sur-silvan Satöry chanta «Tuttina (tgei che vegn)». La premiera dal nov Top Pop è stada gievgia, ils 15 da schaner 2015.

Lur idols musicals èn da chattar tar AC/DC u tar Motörhead, lur lingia è pia in hardrock direct e puramain englais, e perquai fan ils Satöry sur-silvans surstar cun lur participaziun a la retscha da Top Pop dal Radio Rumantsch.

Lur chanzun «Tuttina (tgei che vegn)» è ina ballada amiaivla che sa mova tranter folk, country e softpop, purtada da ghitarras levas e da chors allegraivels, palesond in messadi positiv ed avert: «Vinavon mo vinavon nuot enta peis». Il quintet è vegn fundà avant passa trais onns, ils musicists vegnan ord l'entira Surselva e s'entaupan mintgamaì a Castrisch per las provas, lur professiuns tanschan dal spazzachamin sur il camiunist enfin al student da giurisprudenza.



Da sanester: Ursin Camenisch, Dario Jemmy, Pascal Levy, Michael Halter e Dario Hess. (foto: Markus Casutt, Maple Production)

Cinevnà – cinema a Vnà – Hollywood a Vnà

Dapi bundant dus onns han ils da Vnà cun Cinevnà insatge tut spezial. Uffants emprendan da far e chapir films.

Uffants en la Bassa ed en autras regiuns pon be sa siemiari d'ina tala purschida professiunala. Pussaivla è questa purschida tras il sforz e las finanzas da la Fundaziun Vnà. La finamira da quella è da promover projects che van a favur da tut la regiun, numnadamain dad indigens per indigens.

Sas ti leger?

Gea.

E scriver?

Bain cler.

E sas ti video?

Hä – sas ti grammatica?

Logo.

Mintgin sa ozendi «video». Tes telefonin ha franc er ina camera.

Ozendi quasi ina dumonda absurda. Avant 100 u 200 onns ina dumonda giustifitgada. Almain quai che per tutga il leger ed il scriver.

Da memia pauc a memia blier Il moviment democratic, e quai betg

sulettamain en Svizra, stat en stretg connex cun la scola. I n'è betg ina casualitad che quest moviment ha cumenzà en Svizra durant il 18avel tschientaner. La lavur dal pedagog Johann Heinrich Pestalozzi ha purtà fritgs, e l'abilitad da la populaziun da vegnir ad infurmaziuns e da chapir quellas è creschida. Ozendi n'è

Dapli infurmaziuns en connex cun il project e l'offerta sin www.cinevna.ch

quai nagin problem da vegnir ad infurmaziuns cun gasettas a sfratg, radios e chanals da televisiun senza fin, Twitter, Facebook, Youtube, Flickr, Vimeo, Google euv. Il problem è ozendi ch'ins ha quasi memia blieras infurmaziuns.

Il privel n'è betg che organizaziuns ed instituziuns zuppentan u falsifitgeschan infurmaziuns, mabain che personas privatas e collavuratur

da medias na filtreschan betg endretg questa massa d'infurmaziuns e na preschentan quellas era betg en purziuns enclegentaivlas.

Leger e scriver: la basa da la democrazia

Quai era uschia avant 200 onns – clerischem. Ed ozendi? Anc adina, però il video ha survegni ina impurtanza enorma. Videos sa derasan cun sveltezza extrema enturn tut il mund, tras las medias socialas ed ils meds da massa. Apaina ch'insatge capita, è il video gia sin Twitter u Facebook.

Ina gronda part da la populaziun s'infurmescha ozendi tras videos e betg pli en emprima lingua tras texts.

Mintgin sa video

Uschia pensan bliers. Sco sch'in rispli bastass per savair scriver, per esser schurnalist. Ins sto enconuscher ils bustabs, l'ortografia, la grammatica, l'interpuncziun e blier auter per pudair dir: «Jau sai scriver.»

Il medem vala per il video. Cun envidar la camera n'hai jau anc betg in video. Maletg, tun, tagl, text, musica, scursanir, dramaturgia, perspectiva, e, e, e ...

Tgi che sa video sa dapli

Dapi bundant dus onns dun jau tals curs a Cinevnà. Passa 100 uffants e giuvenils han participà als curs e passa 50 films èn vegnids realisads durant quest curt temp. Jau dun vivnavant cumpetenza da medias. Ils uffants na fan be agens films, els guardan uss er auter televisiun. Els survegnan durant la scolaziun cumpetenza da medias, cumpetenza da video ed els han respostas a dumondas che bliers da lur geniturs gnanca na fan. «Falsifitgesch jau la realitad cun tagliar in film ubain gid jau uschia a chapir meglier la realitad? È quai che jau ves per propi real u manipulà? Tge poss jau metter sin Youtube e tge betg? Poss jau propi filmar tge che jau less u pudess jau vegnir chastià?» Armon Schlegel



Ils ultims dus onns han passa 100 uffants e giuvenils participà als curs da film a Vnà en l'Engiadina Bassa.

Er a Berna pon ins sa sentir da chasa

Avant in onn ha Maurus Dosch bandunà RTR per sa render a Berna en la direcziun generala da la SRG SSR. L'artitgel ch'el aveva scrit per ils «Accents» 1/14 purtava il titel «Bandunar la zona da confort – in experiment vi da sasez». Erwin Ardüser ha vulì savair dad el, sche l'experiment è gartegià u betg.

Maurus, ta sentas da chasa suenter in onn a Berna?

Il «dachasa» è e vegn a restar il Grischun, Surmeir e Surses. La citad ed il conturn han ussa dentant in'otra significaziun che durant il temp che jau passentava mo ina u duas notgs per mais a Berna. Ussa tshertg jau cuntradas e lieus novs per visitar e per passentar il temp liber, novas turas per ir cun il töf, museums ed exposiziuns èn daventads in nov champ d'interess. E l'offerta culturala è pulitamain ritga.

Tgeninas èn stadas las pli grondas midadas professiunales e privatas?

La lavur professiunala e l'ambient èn sa midads da fund ensi. En mia piazza fatsch jau ussa part d'ina organisaziun pli gronda e per consequenza pli ierarchica. Mes team è dentant pitschen. Temicamain è la lavur da raschun fitg vasta ed ella ha ina dimensiun strategica e politica – tge che correspunda a mes interess e mias abilitads. Privat ha jau stuì constatar che la vita sco eremit durant l'emna na funcziunava betg. Ni per mai ni per mia dunna. Sfurzadamain avain nus perquai midà duas giadas chasa entaifer in onn, quai ch'è stà fisicamain, psichicamain e betg il davos era finanzialmain engrevgiant. Uss essan nus vid bajegiar pass per pass il gnieu nov.

Tge manca il pli fitg a Berna?

Spontanamain il sulegl. Era sche Berna n'è betg cuntrada dals lais, èsi era da quintar qua cun var 60 dis brentina d'atun e d'enviern. Per tgi che enconuscha singuls da quels dis «trists» l'onn ina pulita midada.



Maurus Dosch avant ses lieu da lavur a la Via Giacometti 1 a Berna. (foto: © Baeriswyl / cbfotografie.ch)

Silsuenter il jass cun mes amis. Surtà sun jau ch'ils contacts quotidiani ma mancan pli pauc che spetgà.

Tgeninas èn tias incumbensas principalas sco manader da la partiziun planisaziun e process da la SRG SSR?

Sco incumbensa generala garantin nus ch'il comité directiv ed il cussegl d'administraziun da la SRG SSR possian tractar las dumondas ed incumbensas relevantas a dretg temp e confirm al stgalim. Sur nossas maisas van era rapports da tut gener per gremis interns, uffizis e commissiuns externas. Plinavant tgrain nus l'archiv central ed elavurain incumbensas e projects ad hoc per il secretari general, Walter

Bachmann, ed il directur general, Roger de Weck.

Co mantegna Maurus Dosch ils contacts cun la Svizra rumantscha, cun il Surses?

Nus avain nossas mammas en Surmeir, las qualas dattan a nus sutetg. Mia mamma ha jau instrui cun 80 onns co ir enturn cun in iPad e Skype. La commembranza ed il presidi dal Chor viril Surses hai jau tegnì, tuttina sco inqual pitschen mandat en l'economia. En quel senn essan nus nomads moderns.

Co vesa il facit da l'experiment «Bandunar la zona da confort» ora suenter in onn?

Omadus, tant jau sco la dunna, avain onestamain era gia mess en

dumonda noss agen curaschi. Midar lieu d'abitar, lavur ed ambient social entamez la vita è ina nova entschatta. Reacziuns ed emoziuns fin ussa nunenconuscentas vegnan a la glisch. Betg tut po e sa gartegiar, questa banalitat avain senti era nus. Nus avain constatà sbagls e curregi quels uschè svelto sco pussaivel.

Ma i vegn bun e l'experientscha è nunpajabla. La lavur e la vita qua a Berna, sche dus u diesch onns, vegnan ad esser in chapitel en noss curs da vita che ha enritgi quella. Quai quinta la fin. En quel senn sun jau anc pli persvas da l'experiment che avant in onn. Quai tenor il proverb: i na dat nagut bun, auter che agir!

Premiera rumantscha en l' Iran

Dals 30 da november fin ils 7 da december 2014 ha gí lieu a Teheran, la chapitala da l'Iran, il festival da film Cinema Vérité. Sin il program è era stà in film rumantsch.

(rtr) En coproducziun cun RTR, RTS, RSI e SRF han Aline Suter e Celine Carridroit realisà il film «Resuns» ch'è stà da vesair il favrer 2013 en ils Cuntrasts da la Televisiun Rumantscha, ed ussa sco premiera mundiala sco emprim film rumantsch al festival da film a Teheran.

Direct tar il film:



Celine Carridroit ed Aline Suter (sanester) cun responsabels dal festival da film Cinema Vérité a Teheran.

Igl è stà l'experientscha persunala che ha intimà Aline Suter da far in film sur da la lingua rumantscha. Rumantsch, l'ierta linguistica da sia mamma e tatta, ha ella gia emprendi durant sia uffanza ch'ella ha pasentà en Svizra franzosa. Pli tard ha

ella sviluppà per questa part da sia identitad in interess exprimì. Ensem cun Celine Carridroit, che s'interessa era per la lingua, ha Aline

Suter decidì da far in film. «Resuns» exprima l'amur da las duas reschisuras per il tun e la musicalitad da la lingua rumantscha e regorda nus

che identitad vegn era furmada tras la vusch, la schelta dals plets e dals tuns e suns d'ina lingua.

Ursina Haller è la nova commembra dal Cussegl dal public SRG.R

(SRG.R) En la seduta dal november 2014 è Ursina Haller (foto) vegnida elegida sco nova commembra en il Cussegl dal public SRG.R. Ella remplazza Martina Schudel-Noggler che ha fatg part dal cussegl dapi il 2009. L'anteriura snowboardista da freestyle Ursina Haller è oriunda da Tavau e da Muri ed abitescha a Zernez ed a Turitg. Ella studegia politologia, dretg public e dretg internaziunal a l'Universitad da Turitg. Cun l'elecziun dad Ursina Hal-



ler è era l'aspect da la diaspora resguardà.

Punt tranter program e public Il Cussegl dal public è in gremi independent e consultativ, ch'accumpogna la lavur ed il svilup dals programs da RTR cun observaziuns e propostas. Il Cussegl dal public fa per regla quatter sedutas ad onn. El observa programs, emissiuns ed era contribuziuns online e procura per in stretg contact tran-

ter ils responsabels dal program ed il public. El sa cumpona da 15 commembras e commembers. Actualmain èn quai: Michael Spescha (president), Roger Tuor (vicepresident), Augustin Beeli, Lucrezia Berther, Carmen Dedual, Ursin Defuns, Ursina Haller, Alexi Nay, Claudia Nicolay, Ursina Schmed, Letizia Sonder, Vito Stupan, Curdin Tuor, Adrian Viletta, Romeo Wasescha.

Dal «Candi-Cartoon» fin al «Magic Wood»

A chaschun da l'emprima seduta 2015 è il Cussegl dal public SRG.R sa fatschentà tranter auter cun il nov studio da televisiun da RTR ed ha laschà s'infurmar concernent la lescha federala davart radio e televisiun.

Il parlament federal ha revedì la lescha federala davart radio e televisiun (LRTV) e deliberà quella l'atun 2014. L'Uniun svizra d'artisanadi e mastergn (USAM) ha lantschà in referendum cunter la revisiun. La votaziun dal pievel è ils 14 da zercladur 2015. Ils midaments ils pli essenzials èn ina sbassada da la taxa da recepziun per las chasadas e las interpresas, l'aboliziun dals controlladers da la Billag ed ina reducziun dals custs administrativs. La critica da l'USAM sa drizza en spezial cunter la tariffa tenor els memia auta per las fatschentas grondas.

Nominads per il premi èn:

Curdin Fliri: «Punt Tamina Top» (televisiun)

Violanta Rominger: «Viver cun ed il medem mument senza sia dunna» (radio)

Petra Rothmund: «Dal Magic Wood al Action Wood» (televisiun)

Gieri Venzin: «Il misteri da Bargun – Cronica d'in mazzament da chatscha» (televisiun)

Manader da project: **Peter Kreilliger;** team: **Daniel Berther, Sandra Carisch, Michel Decurtins, Curdin Fliri, Valentin Schmed, Roman Schmid:** «Candi-Cartoon» (televisiun/online)



Commembers dal Cussegl dal public SRG.R durant la visita dal nov studio da televisiun da RTR.

Nova cumparsa per il studio da televisiun da RTR

A partir dals 19 da schaner 2015 emetta RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha or dal nov studio da televisiun. Quel correspunda tecnicamain sco graficamain a las novas pretensiuns. Cun ils gronds visurs e la posiziun centrala da las maisas da moderaziun para il studio a Cuira pli grond e modern. Il Cussegl dal public SRG.R è fascinà da la reorganisaziun dal studio. En barat cun ils responsabls da program èn vegnidas tschentadas dumondas areguard l'estetica da la maisa da moderaziun, la tscher-

na dals maletgs da la culissa, la posiziun da las tavlas dals nums e l'illuminaziun dal studio.

Nominaziuns premi schurnalistic SRG.R 2014

Il Premi schurnalistic SRG.R, che vegn surdà en questa furma per la segunda giada, onurescha products schurnalistics da la chasa RTR. La giuria, che consista da tschintg commembers dal CdP SRG.R, ha tadlà e guardà tut las 30 contribuziuns inoltradas e silsunter nominà tschintg propostas per il premi. Da questas propostas tscherna l'entir Cussegl

dal public SRG.R il victur u la victura. Il premi è dotà cun CHF 6'000.00 e vegn surdà per las categorias radio, televisiun ed online. Quai è en questa furma unic tar la SRG SSR. Il premi vegn surdà mesemna, ils 8 d'avrigl 2015 a las 17.00 en la Chasa da medias RTR a Cuira.

Prospectiva

A la proxima seduta, il matg 2015, vegn il Cussegl dal public SRG.R a sa fatschentar cun la nova pagina d'internet da RTR.

Michael Spescha, president dal CdP

Jau vulesch daventar commember / commembra da la SRG.R



La contribuziun annuala è:
CHF 20.00 per persunas singulas
CHF 30.00 per uniuns
CHF 80.00 per persunas giuridicas

Annunzia e dapli infurmaziuns www.srg.ch

Radunanza annuala e surdada premi SRG.R a Turitg

Bleras Rumantschas e blers Rumantschs vivan e lavuran en la Bassa. Era per salidar spezialmain quest public salva la SRG SSR Svizra Rumantscha (SRG.R) la radunanza annuala 2015 a Turitg.

(SRG.R) Il 1995, pia avant precis 20 onns, daventa la Televisiun Rumantscha independenta da SF DRS e surpiglia l'entira responsabladad per ils programs. Era da quest anniversari pudess ins sa regurdar la fin da matg, cura che la radunanza annuala da la SRG.R ha lieu tar ils collegas da la televisiun da la Svizra tudestga a Turitg. Durant la radunanza vegn Oscar

ritad la suprastanza. Uschia per exempel:

- Il sustegn che la SRG.R po dar per mantegnair e promover la lingua e la cultura rumantscha. Atgnamain dattan noss statuts (art. 2/5) in'incumbensa clera a nus. Nus na pudain dentant betg surpigliar la rolla dal manader en la domena da la politica da linguas. Nus vulain percenter intensivisar nossas pussaivladads da sensibilisar, infurmar ed orientar davart nossa lingua e cultura sin il champ naziunal sco er intensivisar vinavant la collavuraziun cun la Lia Rumantscha.
- La purschida audiovisuala includa oz radio, televisiun e cuntegns online. Il svilup tecnologic e la maniera co ch'il public recepescha oz cuntegns audiovisuals sa mida rasantamain. Nus avain communigà a la direcziun generala da la SRG SSR che nus sustegnian il project per rinforzar l'offerta multimediale da RTR, avain dentant era rendi attent ch'ina purschida

La radunanza annuala e la surdada dal premi SRG.R han lieu sonda, ils 30 matg 2015, a las 10.30, tar SRF a Turitg Leutschenbach.

Suenter la radunanza han ils participants la pussaivladad da prender part ad ina visita guidata tras ils studios da la televisiun SRF.

Knapp, president da la SRG.R, er a laschar passar revista las activitads principalas che han occupà cun prio-

Premi SRG.R 2015 per Corina Casanova

La chanceliera federala s'engascha sin il nivel da l'administraziun federala cun persvasiun e perseveranza per la Svizra quadrilingua e la visibilitad da la lingua rumantscha.

A mintga occasiun uffiziala e privata trametta Corina Casanova in messadi davart la quarta lingua, saja quai al parlament, a l'executiva, a collavuraturas e collavuratur da l'administraziun federala u en occasiun da ses contacts cun represchentant(a)s da l'ester. Questa tenuta che franca e metta accents per il rumantsch en Svizra

e sur ils cunfins vul la SRG.R renconuscher.



lineara adequata d'emissions rumantschas en la televisiun (p.ex. Telesguard) resta indispensabla.

- Sin iniziativa dal cussegl d'administraziun da la SRG SSR è vegnida elavurada durant l'onn 2014 la

strategia per l'associaziun SSR SRG. La finamira essenziala da quella è da s'identifigar en la collavuraziun tranter las quatter associaziuns regiunalas en Svizra e da megliar lur visibilitad.

Grazia fitg a commembras e commembers da la SRG.R

La SRG SSR Svizra Rumantscha SRG.R è la societad purtadra da l'interpresa RTR. Ensem cun las societads da la Svizra tudestga, da la Svizra franzosa e da la Svizra taliana furmain nus la SRG SSR, en la quala jau poss represchentar noss interess. Cun passa 1'000 commembras e commembers demonstrain nus cleramain l'impurtanza che la Svizra Rumantscha dat a la lavur da RTR. Cun Vossa commembranza contribuis Vus al svilup ed a la promoziun da la lingua e cultura rumantscha e gidais a francar la part rumantscha en la SRG SSR. Jau engraziail a mintgina ed a mintgin da Vus per Voss engascha-

ment a favur da nossa SRG.R. Ina da las sfidas impurtantas che stat davant porta è la votaziun davart la lescha da radio e televisiun LRTV che ha lieu ils 14 da zercladur. Nus sustegnain la lescha sco quai ch'ella è vegnida acceptada dal parlament e dal Cussegl federal ed appellain a Vus tut da far il medem.

Adia e bainvegni

La fin da mars 2015 banduna Judith Schaniel ses post sco secretaria da la SRG.R. Nus engraziain a Judith per la lavur prestada e giavischain ad ella tut il bun per l'avegnir.

En discussiun cun la directura RTR

Ladina Heimgartner avain nus decidi da separar en il futur la funcziun da l'assistenta da direcziun RTR da quella dal secretariat SRG.R, quai era per satisfar als princips da l'uschenunada «corporate governance» che definescha ina clera separaziun da la direcziun strategica e da la direcziun operativa da l'interpresa RTR.

Il 1. da matg 2015 cumenza Anna Maria Ratti-Duschletta (foto), oriunda da Zernez ed actualmain engaschada en la centrala da la Posta Svizra a Berna sco manadra da la furmaziun logistica, ses post sco nova referendaria da la SRG.R. Nus ans allegrain da beneventar dunna



Anna Maria ch'è engaschada en pensum da 50%. Sia piazza da lavur è en chasa RTR a Cuira.

Oscar Knapp, president SRG.R

30 onns Instanza da recurs - Tranter libertad da medias e protecziun dal public

L'Instanza da recurs independenta da radio e televisiun, enconuscenta sut l'abbreviazion tudestga UBI, exista dapi 30 onns. Entschavì hai dentant gia avant 36 onns, pia il 1979, cun ina moziun dal cusseglier dals chantuns vallesan da la PCD, Odilo Guntern.

El vala sco il bab da l'Instanza. Er il Cussegl naziunal ha approvà l'intervenziun. Il Cussegl federal sut-tametta sin quai il conclus per instituir in'Instanza da recurs independenta da radio e televisiun. L'onn 1983 è quel vegnì sancziunà dal Parlament e l'Instanza messa en funcziun cun l'entschatta da favrer 1984.

La necessitad era evident

Il 1979 na devi ni ina lescha da radio/television ni radios privats. La critica vers la Societad svizra da radio e televisiun (SSR) creschiva pli e pli. Curt suenter l'inoltraziun da la moziun Guntern è perquai vegnida installada tras cusseglier federal Willi Ritschard ina cumissiuun da recurs sut il presidi dal publicist Oskar Reck. Quella dueva cusseglier il departament da traffic ed energia en cas da reclamaziuns cunter la SSR. Avant pudeva la SSR giuditgar senza las reclamaziuns, era pia derschadra en atgna chausa.

Blera lavur per l'Instanza

Durant otg onns èn reclamaziuns e recurs cunter radio/television vegnids drizzads directamain a l'Instanza. Ella era surchargiada cun fin 50 cas ad onn. Perquai han ins creà il 1991 – cun la nova lescha da radio e televisiun – posts da mediaziun. Uschia stuevan ils recurs vegnir suttamess l'emprim a la mediaziun. En tut devi 120 mediatur. Il 2006 è il dumber da quels vegnì reduci sin tschintg, mintgamai in per regiun linguistica ed in per la Swissinfo. Consequentamain datti pia er in post da mediaziun per RTR



Roger Blum, president da l'Instanza da recurs da radio e televisiun.

cun il mediatur Toni Hess. Uschia pudevan blers cas vegnir liquidads gia tras la mediaziun precedent.

Ina clera procedura

Tschintg elements procuran che l'Instanza po agir tant democraticamain sco bainvulentamain vers il public. La procedura è gratuita. L'Instanza tracta be reclamaziuns, sch'ins n'è betg cuntent cun la disposiziun dals mediatur. Il radio e la televisiun na pon betg simplamain ignorar las reclamaziuns u las metter en truclet. L'Instanza decida libramain senza prender resguard. Sia procedura è era transparenta, siond ch'ella delibere-scha publicamain ils cas.

Ils mediatur distgargian fitg l'Instanza

Ils posts da mediaziun datti pir d'advent dal 1991. La fitg blera lavur da l'Instanza ha fullà via als posts da mediaziun precedents. Uschia pon ina reclamaziun u recurs vegnir inoltrads a l'Instanza pir suenter avair passà il post da mediaziun. Quel po dentant ni decider ni dar directives.

Tenor il mediatur per la SRG SSR da la Svizra tudestga, Achille Casanova, èn blers reclamaders gia cuntents, sch'ina critica vegn prendida ed examinada seriusamain. En media van be 10% da las reclamaziuns, tractadas dal mediatur, tar l'Instanza.

Grond dumber da reclamaziuns

L'onn 2013 èn 183 reclamaziuns vegnidas inoltradas al mediatur numnà, u 22% dapli che l'onn precedent. Il 2014 saja il dumber anc pli aut. Il mediatur constatescha e communitgescha, sche las reclamaziuns sajan giustifitgadas entirament, parzialmain u insumma betg. Il bler sa tractia quai da critica che pertutgia emissiuuns d'infurmaziun sco la Rundschau e la Tagesschau. Il mediatur Achille Casanova ha menziunà che tar tuttas reclamaziuns vegnian crititgadas adina puspè las taxas per radio e televisiun, incassadas da la Billag. La ren-fatscha saja ch'ins stoppia anc pajar per emissiuuns crititgablas. Perquai fa el fitg gronds quitads pervia da la votaziun federala vegninta davart las taxas per radio e televisiun.

L'Instanza – mai stada bainvesida

L'Instanza è ina cumissiuun extra-parlamentara cun nov commembers en uffizi accessori. Ella ha – sin fundament d'ina reclamaziun u d'in recurs – da constatar, schebain las emissiuuns da radio e televisiun en Svizra han violà las determinaziuns dal program u refusà l'access cunter dretg.

L'Instanza ha già da tractar en 30 onns 700 cas ed ha duvrà per lur deliberaziun 200 dis. Segund ses president, Roger Blum, n'è l'Instanza mai stada ina instituziun bainvesida – ni tar ils recurrents ni tar ils realisaders da radio e televisiun. Ella haja perquai stui sa giustifitgar cun buna e cumpetenta lavur.

Dal Morgestraich, tar l'Uorsin fin tar RTR



Ladina Heimgartner, cusseglier federal Alain Berset ed Oscar Knapp s'interessan per la lavur da Sabrina Hug, redactura da novitads online RTR.

(rtr) Ils 23 da favrer 2015 è stà in di plitost excepziunal per il cusseglier federal Alain Berset. «Jau na sun betg in carstgaun da la damaun. Mes di da lavur pudess plitost cumenzar pir a las 10:00», ha tradi il magistrat. Quel di ha ses di da lavur dentant cumenzà gia la damaun a las 03:15, quai cun ina visita dal famus tschaiver da Basilea. Silsuenter è lura la Svizra rumantscha stada en il focus dal mi-



Char Roman Schmid, char Dominik Rupf, char Ingo Mainka, char Herbert Jochum

Patgific èsi stà. La stiva chauda, sin l'i-pad ina premiera istorica per RTR; l'emprim matsch da hockey che RTR ha emess en tun e maletg live sin www.rtr.ch – il gieu tranter las duas squadras engiadinaisas da la segunda liga, il club da hockey San Murezzan ed il club da hockey Engiadina. Chaud han gi be quels che han guardà il gieu a chasa sco jau. A San Murezzan para d'esser stà fradaglias, «pirantüms» sco nus schain en vallader. Senti avais quai oravant tut vos davos las cameras. Trais giadas 20 minutas essas vos ids a la chatscha dal puck, da las scenas dramaticas, da las emoziuns sportivas. Tut quai cun temperaturas quasi arcticas. Per Roman èsi stà spezialmain aventurus, damai che sia posiziun era quella il pli datiers da l'En, expost d'in cuntin a la brisa freida.

Malgrà questas circumstanzas pretensiusas avais vos fatg vossa lavur cun bravura ed uschia rendi pussaivel in eveniment spezial. A tut la squadra che ha pussibilità questa produczium: grazia fitg. Surtut dentant a vos quatter umens da camera.

Ladina



Signurs
Roman Schmid,
Dominik Rupf,
Ingo Mainka,
Herbert Jochum
RTR
Via da Masans 2
7002 Cuir

nister da cultura. L'avantmezdi ha el visità il set dal film «Uorsin» ad Ardez e Guarda en l'Engiadina Bassa ed a las 13:30 è el arrivà tar RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha a Cuir. El ha nizzegià l'inscunter per sa laschar manar da Ladina Heimgartner, directura RTR, tras la chasa da medias e per discutir cun collavuraturas e collavuratur da RTR. En il center da la discussiun èn stadas dumondas areguard il film «Uorsin» ed autras tematicas actualas da la politica da lingua e cultura. Plinavant ha Alain Berset respundi a dumondas davart la refurma da l'urden da rentas e talas en connex cun la politica da famiglia. Avant che partir per il proxim termin – ses quart durant quel di – è il cusseglier federal anc s'inscrit en il cudesch dals giasts da RTR.